Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人 費彝民
第二萬四千○九十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

搗亂，失敗，再搗亂，再失敗，直至滅亡——這就是帝國主義和世界上一切反動派對待人民事業的邏輯，他們決不會違背這個邏輯的。

美為後台 日為盟主 糾集蔣朴 搞反革命新勾當

美帝日閥圖掠中朝海底資源

還圖把我釣魚島等島嶼和海域劃入日版圖

新華社指出：這一新的侵略勾當已經激起七億中國人民和四千萬朝鮮人民極大憤慨。美日反動派如果不縮回侵略魔爪，必將自食其惡果。

【新華社北京三日電】本社記者報道：十一月十二日，以大戰犯岸信介為首的一批日本反動政客和親美財閥資本頭目，在漢城同蔣介石集團和朴正熙傀儡集團勾結一起，拼湊了一個「聯絡委員會」，並且叫嚷在一九七一年內着手「合作開發」中國台灣省及其附屬島嶼周圍海域和其他鄰近中國的淺海海域以及鄰近朝鮮的淺海海域的海底石油資源。這是日本軍國主義在美帝國主義的支持下，陰謀侵略中國和朝鮮的一樁新的罪行，是美日反動派對中國人民和朝鮮人民的又一次嚴重挑釁。

美帝國主義早就策動日本反動派加緊拼湊東北亞反革命聯盟。日、蔣、朴「聯絡委員會」，實際上就是這個以美帝為後台，以日本軍國主義為盟主的反革命同盟的實體。自從「尼克松主義」出籠以來，美帝更是千方百計地促使日本軍國主義充當亞洲憲兵，伙同美帝的其他走狗，來反對中國人民、朝鮮人民和亞洲各國人民。今年六月，美日反動派「自動延長」侵略性的日美「安全條約」後，七月，日、蔣、朴便在東京開黑會，決定成立他們的「聯絡委員會」，並且公然叫囂什麼反對亞洲的共產主義，交換有關中國的情報，要在「共同保衛亞洲等問題上，取得密切的聯繫」。這就赤裸裸地暴露了這個委員會的反革命性質。「聯絡委員會」成立後，在通過的所謂組織章程中規定，除了交換情報外，還要共同研究、調查「各種有關」日、蔣、朴的問題。這就進一步供認了美帝在東北亞的這三條走狗要全面加強反革命勾結；而日本軍國主義通過這種勾結，一方面加緊對蔣介石集團和朴正熙集團的控制，另方面妄圖實現其吞併中國領土台灣省和朝鮮南部的野心。

日、蔣、朴「聯絡委員會」的成立，表明日本反動派勢力更加膨脹，更加猖狂地走上侵略道路。在日本軍國主義勢力的主使下，這個委員會幹的第一件反革命勾當，就是決定在「聯絡委員會」下面設立兩個「特別委員會」，即「海洋開發」和「經濟合作」委員會，揚言在明年着手「合作開發」中國台灣省及其附屬島嶼周圍海域和其他鄰近中國的淺海海域以及鄰近朝鮮的淺海海域的海底石油資源。為此，他們還要成立一個什麼海洋開發股份公司，並且決定今年十二月在東京舉行「海洋開發特別委員會」，為這個公司確定投資比例和決定人選。所謂「合作開發」云云，只不過是日本軍國主義這個江洋大盜為了掠奪所慣用的一種手法而已。日本軍國主義同蔣介石、朴正熙這些早已被中國人民和朝鮮人民所唾棄的歷史渣滓搞什麼「合作開發」，完全是侵略者和賣國賊之間的骯髒交易。

日本軍國主義者為了達到掠奪中國和朝鮮的海底資源的目的，還玩弄了一套新的更為卑鄙的手法。這就是把屬於中朝兩國的島嶼的領有權以及海底資源的所有權問題「擱置起來」或「凍結起來」。什麼「擱置起來」或「凍結起來」，就是要中朝兩國人民放棄他們的主權，而任憑日本反動派先去掠奪，[illegible]。日本反動派這種[illegible]盜行徑，甚至連日本的資產階級報紙都驚呼：「這在世界上是罕見的」。

在中國台灣省及其附屬島嶼的周圍海域和其他鄰近中國的淺海海域以及鄰近朝鮮的淺海海域的海底，蘊藏着豐富的石油、天然氣和其他礦物資源。侵略成性的美帝國主義，在瘋狂掠奪我國資源的同時，早已把侵略魔爪伸向我國廣大淺海海域的海底。近年來，美帝國主義伙同日本反動派，在我國淺海海域大規模進行海底資源勘察。他們派出飛機、船隻，攜帶各種勘測儀器，長期闖進我國淺海海域上空和海面進行勘察。它們的勘察範圍包括鄰近我國的黃海、東海、台灣海峽和南海等廣大海域。目前這些活動仍在繼續。

日本軍國主義正在瘋狂地進行擴軍備戰，加速國民經濟的軍事化。因此，特別需要各種戰略物資，特別是石油。日本反動派除了到中東、東南亞等地大肆掠奪石油外，對中國海底資源更是垂涎欲滴。佐藤反動政府曾同駐沖繩的美國軍隊和美帝控制的聯合國亞洲及遠東經濟委員會勾結，對鄰近我國的淺海海域和我國台灣省周圍海域的海底進行過探測，目前正謀策劃在我國台灣海峽地區勘探海底石油。佐藤反動政府還在美帝國主義的支持下，竭力尋找各種藉口，企圖把包括釣魚島、黃尾嶼、赤尾嶼、南小島、北小島等島嶼在內的屬於中國的一些島嶼和海域，劃入日本的版圖。

美日反動派勾結蔣介石集團和朴正熙集團所幹的這一新的侵略勾當，已經激起七億中國人民和四千萬朝鮮人民的極大憤慨。美日反動派如果不把侵略魔爪縮回去，必將自食其惡果。

毛主席的教育路線取得偉大勝利聲中

廣東工農兵大學生入學紀盛

昂首闊步跨進廣州九所高等院校的數千工農兵新學員，在毛澤東思想的光輝指引下，正以堅定不移的信心，上好大學，管好大學，用毛主席的光輝思想改造好大學，把自己培養成為胸懷祖國，放眼世界的無產階級革命事業接班人，勇攀思想革命化高峯和科學高峯，為實現共產主義而奮鬥。

廣州通訊

滿懷着對毛主席的無限忠誠和熱愛，廣東各地廣大工農兵群眾自己選拔的第一批工農兵大學生，在毛主席教育革命路線的偉大勝利歡歌中，昂首闊步跨進社會主義新型大學——廣東省九所高等院校。

當數千名工農兵大學生四面八方匯集到廣州市的時候，首先就來到毛主席當年培育革命火種的廣州農民運動講習所，站在毛主席的光輝形象前，向毛主席莊嚴宣誓：「毛主席啊，毛主席！我們帶着黨的期望和廣大工農兵的殷切期望，肩負着徹底改造舊大學，創建社會主義新型大學的重任，豪邁地跨進了大學。這是您的光輝思想的又一偉大勝利，[illegible]永遠忠於您，把自己培養成為無產階級事業接班人。」

「我們是為建設社會主義，為中國革命和世界革命而上大學！」

[illegible]

「我們為鍛煉堅強革命意志而上大學，我們走抗日軍政大學的道路！」

[illegible]

（下轉第三版）

煙台區高速建成「小鋼聯」

人民日報刊出調查報告並發表編者按語

【本報訊】據新華社北京四日電：「人民日報」發表題為「辦好小鋼鐵」——山東煙台地區辦「小鋼聯」的調查報告。「人民日報」為這篇報告發表了編者按，全文如下：

「煙台地區革命委員會依靠群眾，自力更生，土法上馬，高速度地建成了地方小型鋼鐵聯合企業。這是他們堅決執行毛主席關於「發展鋼鐵工業一定要搞群衆運動」的偉大指示和一整套兩條腿走路方針的勝利；也是對那種貪大求洋，看不起「小、土、羣」的錯誤思想的有力批判。從這篇調查報告裏我們可以看到：辦小鋼鐵，必須堅持就地取材的原則，狠抓礦山建設，不搞「無米之炊」；堅持自力更生的方針，土洋結合，自己武裝自己；堅持為農業服務的方向，支援農業機械化。這樣，就會不斷鞏固，不斷發展，小鋼鐵就可以發揮大作用。」

周總理會見阿富汗大使

【新華社北京三日電】國務院總理周恩來，今天下午會見了阿富汗駐中國大使穆罕默德·奧斯曼·西迪基。

會見時在座的有：外交部亞洲司負責人楊公素、禮賓司副司長韓叙，阿富汗駐中國大使館一等秘書[illegible]。

方毅訪坦贊後歸來

坦贊大使設宴歡迎

坦桑大使講話代表坦贊感謝中國的援助

方毅說坦贊鐵路順利施工三國合作良好

【新華社北京三日電】坦桑尼亞聯合共和國駐中國大使[illegible]和贊比亞共和國駐中國大使[illegible]，為以對外經濟聯絡委員會主任方毅為團長的中國政府代表團訪問坦桑尼亞和贊比亞、參加坦贊鐵路開工典禮和進行友好訪問後回到北京，今天晚上舉行宴會。

有關方面負責人羅飛、鍾羽翔、劉希文、楊杰、蘇杰、何英、謝蔭譚、馮錫國，應邀出席了宴會。

贊比亞貿易、工業部常任秘書恩科瑪率領的贊比亞政府貿易代表團全體成員，出席了宴會。

宴會上洋溢着中國、坦桑尼亞、贊比亞三國人民團結友好的氣氛。萬布拉大使在宴會上首先講話。他代表契巴大使和坦桑尼亞、贊比亞駐中國大使館熱烈歡迎代表團回到北京，並且表示感謝中國人民根據毛主席的教導向坦桑尼亞、贊比亞提供的援助。他指出，坦、贊鐵路的工程是偉大的，中國的援助體現了中國人民的國際主義精神。大使說，中國同坦桑尼亞和贊比亞之間的友誼，是建立在和平共處五項原則基礎上的。我們希望繼續發展這種友誼。

方毅在講話中對代表團在訪問坦桑尼亞和贊比亞期間所受到的熱烈歡迎和殷勤接待表示感謝。他說，我們十分滿意地看到，三國合作修建的坦、贊鐵路正在順利施工。三國的技術人員和工人合作得很好，在並肩勞動中建立了深厚的友誼。方毅表示，在反帝、反殖的共同鬥爭中，中國、坦桑尼亞、贊比亞三國人民將更加緊密地團結在一起，互相支持，並肩戰鬥，奪取新的勝利。

日經濟趨停滯 國內存貨增多

【路透社東京四日電】日本經濟企劃廳今天說，日本正處於「費用膨脹」的局面。它警告說，日本經濟可能轉變為「停滯膨脹」，即經濟停滯同費用膨脹相輔而行，像美國、英國和西德的情況一樣。

日本經濟企劃廳今天發表的經濟月刊說，因為工業生產緩滯，入口的速度已減慢，同時，而存貨已告增多。它說，當日本（經濟）一九六四至六五年衰退時，經濟的實際增長率下降到百分之五點四；而同一年的消費物價指數則上升了百分之六點四。它預料，這一次，經濟增長率只下降到百分之十到十一，但消費物價指數則似乎會上升到百分之七。

美失業者四六零萬

上月失業率增至百分之五點八

官方承認創七年新高峯

【路透社華盛頓四日電】美國失業率十一月份為百分之五點八，是一九六三年以來的最高數字。美國勞工統計局說，約有四千六百萬普通工人平均每週的收入，由於開工的時間縮短，減少了六十六仙，降至每週平均一百二十一元零七仙。統計局說，雖然工人的平均收入比一年前增加百分之五點四，但是美國十多年來最厲害的物價猛漲，使工人的平均購買力比一年前減少了百分之一。失業率達到百分之五點八，這是[illegible]以來的最高數字。失業的美國人在十一月份增加了三十五萬，達到了四百六十萬。在這個月中，就業人數下降了十六萬五千人，降至七千八百[illegible]萬。

美汽車銷量劇降

創十一年國內銷量低點

【路透社底特律四日電】由於通用汽車廠的罷工，十一月份美國新汽車銷量下降至四十三萬五千一百四十九輛，這是十一年來在十一月份國內銷售量最低的。

蘇浙閩東海漁場 今年帶魚大豐收

捕魚數量比去年增五成

【新華社杭州三日電】浙江、福建、江蘇、上海等省市廣大漁民，今冬積極投入捕撈生產。到目前為止，捕撈數量比去年同期增加百分之五十三點八，其中浙江省已捕帶魚一百萬擔，比去年同期增加近一倍。

各地漁區公社、大隊做了充分準備，出海時間比往年提前近一個月，出海的機帆船也比去年增加了百分之二十，還增加了一些新的機帆船。

新中華國貨公司
地址：灣仔莊士敦道141—147號　電話：732215—8
四周年紀念
加一五
大贈送
購貨五元送代價券七角五分
購貨十元送代價券一元五角
多買多送
男裝、女裝、童裝、禦寒冬衣
大量上市

潮州跌打 陳志英
專治跌打傷科 折傷新舊患 風濕筋骨節痛
香港洛克道四一○號 電話：七二七八八○

日本人民廣泛團結堅持鬥爭 定能夠實現日本的光明前途

「人民日報」評論「三島事件」指出

文章指出，精心炮製的「三島事件」武士道式的醜劇，是美日反動派加速復活日本軍國主義的一個危險信號。

當前，在日本民族面前擺着兩條路：一條是光明的路，一條是黑暗的路；有兩種日本之命運，在激烈地搏鬥着，一種是光明的日本之命運，一種是黑暗的日本之命運。「三島事件」又一次表明，以佐藤、中曾根為代表的日本反動派正在加緊勾結美帝，復活日本軍國主義，伺機重新發動侵略戰爭。這是一條將給亞洲人民帶來巨大禍害，給日本民族帶來深重災難的路。但是，日本的廣大人民和一切有識之士絕不能容許日本走這一條黑暗的路，而是要走一條光明的路，就是建設一個獨立、自由、民主、和平、中立的新日本，一個與亞洲各國人民、包括同中國人民友好相處的日本。

【新華社北京三日電】「人民日報」四日評論員文章：「一個危險的信號」。全文如下：

最近在東京發生了一個所謂「三島事件」，有個名叫三島由紀夫的右翼法西斯分子，帶領「楯會」的暴徒闖入日本「陸上自衛隊」東部方面軍的司令部，煽動「自衛隊」「共同奮起」，「發揚天皇」。這齣精心炮製的武士道式的醜劇，是美日反動派加速復活日本軍國主義的一個危險的信號。

這個事件發生以後，在日本立即出現了一股鼓吹軍國主義的逆流。形形色色的法西斯分子招搖過市，吹捧三島是什麼「愛國的英雄」、「憂國之烈士」，叫喊要「繼承三島精神」，「為武士道拼命」，「天皇萬歲」。這種現象，充分說明了在美帝扶植下復活的日本軍國主義，已經發展到了何等囂張、何等肆無忌憚的地步。

日本人民高舉着「堅決反對復活日本軍國主義！」等標語牌，在山口市進行示威遊行。（新華社稿）

早晚都一樣

特稿　冬平

「和平」騙局破產 炸彈豈能奏效
美恢復炸越北方 表明它虛弱困難
「越南化」計劃慘敗 擴大戰爭無好下場

尼克松作垂死掙扎 引起國內一片混亂
參議員麥戈文說「美國自找失敗，笨透了」

美僞利用水災加害居民 越南南方軍民迎頭痛擊
廣南等四省軍民一個月殲滅美僞軍千名

中國和阿爾巴尼亞運動員在阿京第三次表演
謝胡-卡博和耿飈等觀看了表演

三島只不過是工具 被佐藤中曾根利用
沒落的貴族遺少、軍國主義分子

日本輿論號召加強反對軍國主義的鬥爭

越南北方廣大民兵 積極行動加強戰備
隨時準備配合人民軍粉碎美帝戰爭冒險

約旦軍隊又逞兇 在安曼開槍殺人

縱橫談

美日反動派的新侵略勾結

[illegible]

美增撥款五億餘 援朗諾及將幫等

意大利防風罷工 並在宿舍絕食

廣東工農兵大學生入學紀盛

（上接第一版）

杜甫生日問題志疑

宏際翕

少陵生年，治杜詩的人均據元稹的墓係銘，定於唐睿宗先天元年（即公元七一二年），此說已成定論。但是少陵的生月、生日問題，就很少有人提到。頃讀四川文史館所編的「杜甫年譜」，就根據少陵生於先天元年正月元日。對於這個說法，我頗有些奇怪，後來就它的論據加以推敲，不免發生疑問。

「杜甫年譜」的依據有兩點：

一、少陵天寶十載「杜位宅守歲」詩云：「四十明朝過，飛騰暮景斜。」

二、少陵大曆三年「元日示宗武」詩云：「賦詩猶落筆，獻壽更稱觴。」

「杜甫年譜」認為除夕守歲詩既有「四十明朝過」的話，而元日詩又說「獻壽」「稱觴」，因此遂斷定少陵生日為元日。那末生月問題，當然也就得到解決了。

就第一點說，單從「四十明朝過，飛騰暮景斜」這兩句詩，絕不能得出少陵生於元日的推論。因為每過一年，人人都要增加一歲，並不僅以生在元日的人為限。……

文采

范曄的無神論（下）

伯修

詩歌淺析

壯志陡生

石駿

姜詞點滴

綺餘

芝園詞話

曹貞吉離而得合

芝園

通訊

「模範飼養員」葉洪海

〔河北日報〕〔戰友報〕記者、〔解放軍報〕通訊員、〔解放軍報〕記者、新華社記者

「真心實意地為共產主義奮鬥，就要一心一意地落實毛主席的指示」

「毛主席的指示不落實，我心裏總是不踏實」

「毛主席的指示就是命令，人民的需要就是我的任務」

（上）

廣東工農兵大學生入學紀盛

（上接第一版）

「數風流人物，還看今朝。」

售租舖樓港香

一、灣仔軒尼詩道71號地下連閣樓及二樓、三樓、四樓（現租與酒家經營）面積約1800平方呎，現有租客，可議價出售；二、跑馬地樓宇，三樓面積約一千平方呎，另有平台

請聯絡：中環中環行603室 樂成有限公司 電話：H235169

大公報 分類廣告

租售

吉樓廉售

聲明

道火聲明

中醫教授 蔡啓超 主治 風濕 耳鼻喉 皮膚 瘡疥 痔核 瘻 病…

國醫

租寫字樓 港島中區寫字樓一間，面積約五百至一千五百方呎，有意租者請函本港郵箱 3434

求租

聲援日本人民鬥爭，反對日本軍國主義復活，在…山口市遊行示威
（新華社圖片）

美經濟危機影響　加上年關又迫近
中小廠困難增加　不少廠商押廠房
蘇弼說美擴大限制法案嚴重威脅香港

【本報訊】在美國經濟危機深化、它和其他西方資本主義國家通貨不斷膨脹的影響下，在已經和即將面臨的種種不合理貿易限制的夾擊中，香港的工業面臨越來越嚴重的困難，加上年關迫近，銀行收緊信貸，部分銀行提前催還貸款，使中小廠家更疲於應付，即使有自置廠房的廠家，在急需現金週轉的情勢下，也不得不以廠房作押求借。據按揭商透露，這幾個月來，以工廠廠房作抵押的借盤大增，反映了工業情況欠佳，廠家支撐吃力。

一位按揭商說，以他個人的經驗，近月來以廠房作押要求借款顯著增加，這種情形在過去是比較罕見的。他舉自己為例，在二、三個月來，就有二、三十個廠家，分別透過銀行或私人向他接觸，要求以工廠大廈的廠房作抵押借款，使他大為吃驚。由於借盤頻頻，都是一色的以廠房作押，遂使這位有經驗的按揭商也要採取比往年更為慎重的態度，並不隨便接做。

這位按揭商表示，當前香港工業陷於嚴重，廠商接獲的出口訂單普遍減少，若干行業更出現開工不足、減產甚至裁員現象。有自置廠房的廠家尚且感到吃不消，要是沒有自置廠房的小廠家，因以前與業主訂下了高租值合約，如今面臨訂單退縮、出口減少，處境之困難，可以想見。

【本報訊】香港貿易發展局執行總幹事蘇弼說，香港貿易所面臨的最嚴重威脅，是美國的「米爾斯提案」。他說，這法案的實際效果是不公平的，同時它會引起其他國家採取同樣的限制措施。

蘇弼在電視上說，今年香港產品出口的增幅，將會比過去兩年的增幅縮減，這是由於西方世界貿易普遍衰退所致。他說，對香港產品今年出口數字的增加，不表樂觀。他認為，今年香港產品輸出增長不是真正的增長，而是由通貨膨脹造成的。他指出，西方的通貨膨脹，已使香港受到影響。

水翼冲灣船將再試夜航

【本報訊】行走港澳線的水翼及飛翼船，前晚在石鼓洲近交椅洲處港面外作黑夜試航，現定十三日晚有月光時，再次作夜航試驗。

學位不足不去解決　反藉此保留考試制
家長責當局壓得學生透不過氣

【本報訊】本港學額不足，學童失學。這個嚴重的社會問題，當局沒有採取有效措施去解決，反而以此作為保留現行不合理考試制度的藉口。

教育司署前日說：「當每一個教育階段的學校，不足應付申請入學的人數的時候，就需要考試制度作為進入學校的門徑」。「對未來一段時期，我們仍然需要考試制度」。目前，本港學額仍供不應求，很多失學青年被拒校門外。但是，當局面對此事實，卻沒有拿出辦法來解決，而是要用不合理的「會考」制度，壓在千萬學生頭上。

目前，教育當局所設的考試制度，有「小學升中試」、「中學會考」、「大學入學試」等。這大量學生為了一個學位，日刨夜刨來應付教育當局的「會考」制度。他們被壓得透不過氣來，因而受到廣大學生家長和社會人士的指責。

藉送禮及打蠟賺門入屋
飛仔做世界益猖獗　綑綁事主大肆搜掠
牛頭角徙區四飛仔箍頸行劫

【本報訊】荃灣、觀塘及牛頭角徙置區，昨天分別發生三宗劫案，劫匪均為飛仔，而且行事猖獗。首宗是一名「斯文飛」，先以送禮為名，賺門入屋，然後於戶主送客時，再湧入兩名飛仔，三人用西瓜刀指嚇戶主，劫去款物二千七百多元；次宗是兩飛喬裝打蠟工人，騙開大門後即綑綁屋內各人，劫去款物近千元。

首宗發生在荃灣海壩街一三八號五樓×座。戶主姓姚，為某紡織廠老闆，有一子年僅兩歲。昨日上午，姚返工後，家中只剩下姚妻母子。十時四十五分左右，有人按門鈴，姚妻應門，對方大聲回答說送禮。姚妻從窺眼中窺見對方是一名年約廿歲青年，打扮斯文，捧着一包東西，便信以為真，於是開門。該青年入屋後，放下一罐生果及一盒餅乾，還有一張「聖誕咭」，表示是「送給姚先生的禮物」。姚妻多謝一番。該青年坐下環視屋內一陣，表示離去。

不料，當姚妻拉開鐵閘送客之際，門外突然湧入兩名年約二十餘歲的飛仔，均手持西瓜刀；而先前送禮的青年，亦再次轉身入屋，露出兇相，也從身上拔出西瓜刀。三人用刀指嚇姚妻，從電飯煲處割下電線綑綁姚妻雙手，然後把她推入房中床上，用棉被蓋蓋。三飛還吼其子說：「唔好嘈，一陣買嘢你食。」三人隨即在房內大肆搜掠，翻箱倒篋後，還恐嚇姚妻說出還有錢銀藏在何處，否則將她斬鬥花。結果，三飛在屋內逗留逾半小時，劫去現款、手錶、金鍊、戒指、西裝、大衣等物，共值二千七百多元後逃去。

次宗發生在觀塘月華街五十七號九樓×座。戶主是一名姓傅商人，其妻年約三十歲，有兩子五歲及三歲，傅六十多歲的母親亦同住。昨日，傅去上班，其母外出，家中只剩下傅妻及兩孩子。

下午一時十五分左右，傅妻在浴室沖涼，兩子在廳中玩耍，突然有人拍門。傅的五歲兒子應門，門外有男人聲答：「打蠟呀！」孩子不知就裏，將門打開。兩名年約二十多歲的飛仔進入屋內。傅妻在浴室內聽到有人打蠟，迅忙穿回衣服出來。而兩飛當時已分別從廚房拿到菜刀及果刀，傅妻踏出浴室，即被兩飛用刀指嚇，跟着綁手塞口，推入房內，兩名孩子亦被趕入房中。兩飛在房內搜索一番後，還威脅傅妻交出放錢櫃桶的鎖匙。不久，傅的母親剛巧從外返家，一入門亦被兩飛綁住。結果，兩飛在屋內搜掠約二十分鐘，劫去現款九百五十元後逃去。

昨日下午七時半，四名飛仔在牛頭角徙置區第七、八座之間的球場「做世界」，將一男子箍頸，搶走現款五百二十元及一隻價值四十元的手錶、一隻價值三百元的白金戒指、一隻價值二百元的墨水筆、一隻價值一百元的打火機。飛仔得手後逃去。事主負傷報警。

吧女等服食迷幻藥
半年來十人慘喪命
十四歲女童也被誘服食

【本報訊】在一宗吧女藏有迷幻藥的案件中，主控幫辦說，在過去半年來，因服食迷幻藥而致死的先後已有十人。甚至有一名年僅十四歲的女童，也服食迷幻藥。

這種可致人於死的迷幻藥，不少是侵略印支的美軍帶來的，很多吧女和舞女在他們引誘之下而服食。

十八歲酒吧女劉已妹，身懷六粒迷幻藥，上月十二日晨一時許，發倒在尖沙咀廢地道，入院留醫六天，昨被控藏有迷幻藥。主控陳述案情透露，被告表示對於所染之毒癖甚難戒除。因被告毒癮甚深，加以營養不良。據醫生說，被告再吞一次同等份量的迷幻藥，即可致命，假如當晚遲一個鐘頭為人發覺，亦將不治死亡。他說，一般舞女、吧女以至若干家庭婦女，都被誘服食迷幻藥，有些並已成為習慣。

天氣預測

和緩東北風，密雲，有時明朗，最高氣溫十八度。

昨天的紀錄

氣溫　最高　一七點二度
最低　十三度
陽光　無
雨量　零點五一吋

渣甸山發生巨竊　失珠寶近百萬元
戶主為本港「按察司」及九龍「首席法官」

【本報訊】渣甸山自建時道一名「法官」家中，前晚至昨晨間遭竊賊光顧，偷去珠寶首飾據說價值近一百萬元。

失竊地點是渣甸山自建時道五十五號，是一幢兩層花園洋房，戶主為本港「按察司」及九龍地方法院「首席法官」。上址只戶主夫婦居住，但有數名男女工人，且飼有巨型狼狗。

據說，戶主夫婦昨日有應酬，於是在前天往銀行打開保險箱，把價值不菲的大批珠寶金石首飾，全部提取回家，準備昨日佩戴。大批首飾就鎖在二樓睡房一個五桶櫃內，但鎖匙放在房內一張椅上。

昨晨八時左右，戶主夫婦醒來，赫然發現五桶櫃櫃桶已經全部打開，知道不妙，於是報警。大批警探到場展開搜查，但竊賊早已逃之夭夭。經失主初步檢視，失物包括金飾玉器、鑽石、珠寶等四十餘件，損失估計逾一百萬元。

據估計，竊賊是沿水渠上樓入屋的。

居澳妻子出走　香港一裁縫師

【本報訊】澳門消息：一名曾經棄夫出走的少婦，在上月廿九日攜帶幼子離家後，至昨日已失蹤五天，依然杳無音訊。其夫日前自港返澳獲悉妻子失蹤後，已向司警處報案。

該少婦名李小滑（又名李曼華），現年廿五歲，與三子一女住大三巴街廿×號D地下。丈夫裴×，三十餘歲，在香港某×服店任裁縫師傅，每月休假由港返家與家人團聚。上月十四日，裴由港返澳後，曾因小故與妻吵架，其後李小滑吵着要離婚。

上月廿九日下午，李小滑抱着十個月大的幼子，對同居一婦人說：「離家一會」，請她代為照顧留家三名子女後，便一去無蹤。直至本月一日，裴由港返澳，見三子女哭哭啼啼，才知妻子已攜幼兒離家兩天，於是前往司警處報案，要求警方協助找尋。

據悉：李與裴結婚已七年。兩年前，由於裴在香港工作，夫妻相聚時間少。李與鄰居一姓李之青年相識後，漸成密友。當裴獲悉此事後，自港返澳尋妻，李對裴表示彼此沒有感情，（?）後，雙方為了兒女着想，協議和解，李與丈夫往港工作，李曾先後在×樓記酒家、西南包餅館、向席店出街騙款，也曾藉詩人介紹職業騙去一青年百多元，日前曾冒某醫生之名騙去一家診所數十元。李這次因小故離家後，她的丈夫仍希望她早日回家團聚，並表示既往不究。

氣溫今仍低　早上有微雨下午轉晴

【本報訊】本港昨受北方冷空氣影響，氣溫比前日為低，冷雨一度連綿不停。今日天氣轉好，稍有微雨，氣溫大致與昨日相像。

昨日本港天陰，潮濕，天氣寒冷，清晨最低氣溫降至攝氏十三度，下午最高氣溫升至攝氏十六度。

廣東省氣象台昨日預告，從今（五）日起，本省氣溫逐日回升。

本港天文台預測，今日吹和緩北風至東北風，早上有微雨，稍後天色晴朗。清晨最低氣溫約攝氏十三度，下午最高氣溫約攝氏十八度。

徙區鋪位投標出租
當局打着價高者得的如意算盤

【本報訊】港英徙置事務處已開始實行將徙置區地下鋪位以投標的方式出租。「憲報」在一連兩期裏都登了秀茂坪徙置區第二十及二十八座有鋪位招標競投的廣告，預料經此一「投」，當局又多一筆可觀進賬。

過去，徙置區鋪位主要是分配給被拆遷的木屋區商店；但自從當局公佈「新政策」後，即使被認為有資格獲徙置區鋪位的，也不予分配，只給現金六千元。當局的算盤打過，認為公開標投，得款一定多過這個數目。

據標投徙置區鋪位章程規定，競投者除每月付出包括差餉在內的租金外（起碼三百六十元，最高的一間冰室，達八百六十元），還要交付「標金」。這種「標金」就是價高者得的投標。

囍

謹詹於公曆一九七〇年十二月五日為次男森松醫生與連自芬小姐在加拿大溫哥華婚姻註冊署舉行結婚典禮

謹此敬告

諸親友

江紹淹敬啓

南洋商業銀行
渡船角辦事處
慶誌開幕

中國銀行

交通銀行　暨 九龍辦事處　北角辦事處　西區辦事處　英皇道辦事處　灣仔辦事處　深水埗辦事處

廣東省銀行　暨 九龍辦事處　筲箕灣辦事處　九龍城辦事處　元朗辦事處　上水辦事處　大埔辦事處　西灣河辦事處

新華銀行　暨 銅鑼灣辦事處　深水埗辦事處　長沙灣辦事處　土瓜灣辦事處　紅磡辦事處　荃灣辦事處　葵涌辦事處

國華商業銀行　暨 灣仔辦事處　九龍城辦事處　新蒲崗辦事處　慈雲山辦事處

中南銀行　暨 灣仔辦事處　彌敦道辦事處　香港仔辦事處　長洲辦事處

金城銀行　暨 德輔道西辦事處　青山道辦事處　石塘咀辦事處　紅磡辦事處　銅鑼灣辦事處

浙江興業銀行　暨 北角辦事處　觀塘辦事處　協和街辦事處

鹽業銀行　暨 尖沙咀辦事處　深水埗辦事處　青山道辦事處　大角咀辦事處

民安保險公司　暨九龍辦事處

太平保險公司　暨九龍辦事處

中國保險公司　暨壽險部：九龍辦事處　荃灣辦事處

同　敬　賀

「裨益用户」原來如此
中電荷包續腫脹
「減收二千餘萬」變增收二千餘萬

【本報訊】年前中華電力公司宣稱施行「新收費辦法」，並表示每年將減少收入二千五百萬元。現在該公司自己宣佈，在剛結束的上一財政年度內，該公司的賬面收益續增二千六百萬元，並非減少。

中華電力公司在玩弄了一番數字遊戲之後，去年六月中宣稱實施「裨益用戶」的新收費辦法，當時已有不少人認爲，該公司此舉，實際是變相加價。現據該公司發表的年報表示，該公司在剛結束的上一財政年度內，收益比對上一年度再增二千六百萬元而達三億七千九百萬元，純利亦增加七百萬元而達八千一百萬元。這些利潤，自然是從用戶方面取來的。

該公司在年報中，對「近月來漸爲明顯之通貨膨脹帶來危機」提出警告，表示「不應忽略」。

柴灣道近環翠道處
小巴滑呔翻轉
十三名乘客中六人受傷

【本報訊】昨晚十時，柴灣柴灣道發生嚴重車禍，一輛小型巴士翻側路邊，車內十四人中有六人受傷，其中一人重傷入院。

出事十四人小型巴士編號AR二九X一號，司機姓麥（三十八歲），小巴當時從中環往柴灣方面開出，至柴灣道距環翠道約一百碼之處，可能天雨路滑，小巴滑呔，斜刺往右邊路旁剷去，拐了一個半圓形，翻轉躺在馬路與行人道之間的草坪上，四輪朝天，玻璃碎裂。

當時，車內有乘客十三名，連司機共十四人。車身翻轉後，受了劇烈震盪，車內各人登時「飛鏈」，互相碰撞，卒有六人受傷送院。

六傷者：林X（四十五歲，男），蕭文XX（十七歲，男），陳XX良（五十五歲，男），鄺X（四十一歲，男），李X（二十五歲，男），容X良（四十四歲，男）。

又：昨晨零時三十分，跑馬地藍塘道近馬會宿舍處有兩部私家車相撞，兩乘客受傷，入院留醫。傷者李錦興（二十三歲），陳欽根（四十歲）。

昨晨七時十五分，大道西一一八號門前，一輛小巴將一名孕婦撞傷。

灣仔夏愨道消防局對開鴉路紅綠燈前，昨晨零時五分，一輛小巴被一輛跑車撞落尾部後，直剷上路中石壆，再撞向紅綠燈柱。小巴頭尾略受損毀，跑車頭部則毀爛不堪，駕駛跑車的洋漢頭部受傷。

在柴灣道因滑呔翻轉的小型巴士

得勝酒家 明起復業

【本報訊】中環士丹利街得勝酒家，過去以正宗粵菜馳名，加以用料上乘，招呼週到，價錢公道，得到食家歡迎。該酒家定明（六）日起復業，仍由黃趨離任經理，余玉民任副經理，每日早茶由晨七時開始，午茶、晚飯、雀局、大宴、小酌，歡迎訂座。該酒家此次復業，將加設魚池，供應生猛海鮮。

墮樓青年 身世已白

【本報訊】前晚在文咸東街至德大廈墮樓斃命的青年，身世已白。死者是陳日康，台山人，廿七歲，住九龍仔大坑東徙置區第四座四樓三X四號。死者有兩弟妹，父親在某校任教。死者七年前在某中學畢業後，到一間珠寶行做雜工，近年轉往某商行工作，月薪六百元。據其家人說，死者甚少外宿，每月出糧即拿二百元回家，平日嗜杯中物。前日上午八時離家上班，一去不歸。

新界新聞

在「發展藍圖」限制下
許多土地遭受凍結
西貢鄉民去函當局責無理措施

▲在一紙「發展藍圖」下，新界許多地方的土地遭當局凍結，不准建屋、不准買賣、不准……居民對自己的土地的使用，受到諸多限制。新界居民對當局在新界推行的「土地政策」表示極大不滿，指責這一不合理措施，要求改善。

最近，西貢鄉民去函西貢理民府，指責當局無理凍結他們的土地。他們說：「在『藍圖』內的屋地，政府既未收購，又不准建屋，而鄉民可以建屋的土地遭受凍結，使該等鄉民蒙受損失。」

▲上水區居民提出交通實際困難情況，希有關方面予以改善。他們指出：（一）上水巴士分廠原有十五號A巴士行走石湖墟新豐路，經十字路轉粉嶺聯和墟往九龍。迨後九巴公司將該線巴士改爲十九號A，另增設十九號線車行走九龍，其中十九號巴士則由石湖墟馬會道經粉嶺、大埔、沙田等區，由沙田隧道往九龍；而十九號A巴士，亦經馬會道轉入粉嶺聯和墟、大埔、沙田往九龍。自改十九號A後，巴士不再經十字路，以致該處附近居民搭巴士往九龍感到不便。（二）上水至元朗取締鄉村小型街客兩用車後，對一般農產運輸發生困難多多。（三）自交通當局本年初上水巴士八部行走，每班車定爲十六分鐘開一次，以致一般居民候車費時，且要迫車。（四）古洞村、燕崗村、內崗村、料壆村已架有公共電燈，擬一向缺乏公共巴士行走。

▲屏山大部分鄉村如沙坪、輞井、大井、天水圍、沙橋、蝦尾等村落一向靠水井供水，際此乾旱冬季，水源乾涸，村民將受缺水威脅，希望有關方面建施工數設輸水管，以供各村居民飲水需要。

港九飲食業總商會
選出第十六屆新員
正副主席由顏同珍何茂聰當選

【本報訊】港九飲食業聯合總商會第十六屆新任理監事互選結果如下：主席顏同珍；副主席何茂聰；總務主任張希哲；財務主任楊雄波；交際主任潘俊廷；調查主任熊彪；稽核主任林仲甡；公益主任梁發；文書主任黃傑夫；理事葉炳光、鄧焜、區樂三、何汝深、廖昌、周紀滔、袁波、邱志豪、梁乃松、簡煥彰；監事長余松溪；監事何澤生、羅次卿、許寨琦、李小鵬。

中總七位首腦 歡宴全體會董

【本報訊】中華總商會七首腦昨晚舉行宴會，歡宴全體會董。該會會長王寬誠，副會長高卓雄、湯秉達、鄧典初、梁燦輝，司庫葉若林，副司庫顏同珍等席間逐點敬酒。宴會中，會董決定於本月十七日回宴七首腦。

天星渡海小輪 又有加價陰影
放屁氣者竟是交通處

【本報訊】交通事務處說，一九七二年海底隧道完成後，天星渡海小輪公司必定會加價。同時認爲所有渡海小輪公司將會受隧道的影響，不過這些公司都不會停止營業，但如果要繼續保持溢利，則難免會加價。

法庭簡訊

吞租五百 文員反失七百五
插劫兩宗 惡賊須捱十一籐

▲一名屋宇會助理二級文員，因吞沒所收得的五百多元租金而被控，結果被判罰款七百五十元。

該男子姓曲，二十九歲，是屋宇建設委員會轄下馬頭圍廉租屋的一名助理二級文員。被控於十月五日至十二月一日期間，前往馬頭圍廉租屋收取五百二十五元租金未入帳，及將該批租金偷去。他一共被控十項罪名。

▲一青年疑與上月在上海街發生的暴力行劫案有關，昨上庭後，被判入獄年半。

被告梁瑞洪，二十二歲，被控六項罪名，其中包括上月在上海街、尖沙咀及油蔴地街市街先後向三名男子進行暴力行劫。

▲泰國男子涉嫌運毒被拘後，昨再度提堂。

該男子名金倉，二十八歲，是個打金匠。他是上月二十四日在天星碼頭外被拘，警方並搜出一批價值二百餘萬元的嗎啡三十六磚（共重九十一磅）。

該案押後一日，被告將轉解西區法庭。

▲一名劫匪被判罪名成立後，不判入獄，而判受笞刑，兩罪共笞十一籐。

被告名袁堂，二十四歲。被控在奶路臣街用箍頸手法向一名過路人暴力行劫，劫去該男子三百五十元及一隻手表，又在上海街以同樣手法劫另一男子。

前罪被判笞七籐；後罪判笞四籐。

▲本月二日晚上，兩幫飛仔結集在東頭村徙置區第十五座附近準備械鬥之際，附近居民報警，有三名男子因此被捕，昨解控於觀塘裁判署，押候宣判。

三名被告是：陳志雄，十八歲；梁玉倫，十九歲；姚偉倫，十九歲。三人均被控藏有攻擊性武器及參加黑社會組織。

▲兩名飛仔疑與渣華街廉租屋發生的劫案有關，昨在銅鑼灣裁判署認罪，分別被判八個月及監管行爲十八個月。

被告劉森賢，十九歲；黃志明，十七歲。被控在渣華街廉租屋中廊向其他男子進行恐嚇勒索，劫去王耀河一隻手錶，及向……元。

体育

電話嘉山遇洋兵
九巴花墟鬥警察
甲組足球聯賽今天兩場

【本報訊】連日足球聯賽都告改期，直到今天週末，才告戰火重燃。甲組是電話對英陸軍於嘉山球場，九巴對警察於花墟球場，都在下午三時三刻展開競逐。前一場的門票分二元四角和一元兩種，後一場全收二元四角。每場都有兩隊的預備組在一時四十分打頭陣。

電話是頗有生氣的中型班，部分新人的腳上功夫，雖與成熟程度尚有一段距離，但一向都表現出很不錯的拚勁，遭遇着較强的對手，士氣更盛，有過擊敗元朗及捲和星島與東昇的戰果。此一成就，並非偶然。今天它的對手洋兵，最近又爆出一次冷門（前些時曾打垮元朗），但也正因如此，他們預定戰略，要採取多方面的快傳急攻，利用一般的體力和頭球的優勢，來壓倒對手。其實，洋兵一般的腳法很平凡，尤其前鋒推進，毫無組織，只憑體力和氣力，利用衝刺行動來配合快傳急攻。爲了抵抗他們的衝刺，電話必須上陣的球員有較佳的腳法，爭取主動，應付洋兵的威脅，則勝利應該是電話的。因爲電話前鋒與衛線的表現，只要不致受到洋兵的威脅，則有可能利用地面低波來壓洋兵於敗地。

九巴與警察之戰，亦可能形成閉局，要看九巴的前鋒線是否能有良好的表現。因爲九巴一向是講「海鮮價波」，球員如稍能出有高門志，便演出如何而定。因色，遭遇着實力較强的對手，更常有此種情形出現。倘若對手稍弱，則其遇弱亦弱的毛病就會暴露了出來。今天遭遇警察，在他們心目中雖不致於輕視，但也不會過於重視，歸來閉閉散散，就會打成一個悶局。他們有先被警察搶攻得手，才會激起他們不甘於挫失的勇氣，相持下形也會演變得劇烈，因此，戰局過程如演變太大，便有可能導致九巴能否贏得勝利，在於它的前鋒踢來是否實用而定。須知，警察守衛頗爲堅強，不易打，九巴前鋒面對着他們，只靠衝射，尚不易得手，九巴前鋒要能起得作用，如以快傳來配合走位，乘隙多射地波，才是制勝之道。表面看來，這是一場「五五波」，實則九巴球員的素質較佳，如有鬥志，取勝機會較大。但就人們記憶所及，九巴從來是不容易敗給警察的，原因何在，使人索解，事實則是這樣。目前警察因爲得分不多，潛伏着一種跌班的危機，它爲了擺脫此種危機，今天料必力拚，則在力拚之下，縱使不勝，亦有拚得一分的可能，不能以九巴潛力較大，便認定它可必贏。

電話：胡錦良、陳光榮、郭振華、陳志强、郭明光、馮紹源、劉秋榮、蘇汝興、陳崇光、劉中元、郭汝賢

英陸軍：侯夫、戴維斯、郝頓、麥諾、荷蘭士、蘇格烈、湯寶、馬爾、林勿、A……

九巴：李炳光、陳安、楊偉康、廖錦恒、陳永清、張永林、陳家樂、黃國雄、伍炎勝、劉惠生

警察：何國雄、劉守政、劉榮達、黃坤生、成劍華、劉偉光、李耀國

電話前鋒線 全是青春班

【本報訊】電話今天在嘉山全力出擊英陸軍。該隊領隊陳棟球及教練劉添，都認爲今天是一場硬仗，將排出最佳人選上陣。兩名患病球員，亦已痊癒，將可上陣。英陸軍領隊毅晉則自稱有把握。電話自從得到流浪楊振才加盟後，前鋒實力增强，亦可與其他名隊一較。前鋒郭秋明、蘇紹源是「新紫蘭兄」，郭振華、吳汝賢和蘇紹源，以上的五員小將，表是「新紫蘭兄」中的表表者，也增强了教練劉添對今天之戰的信心，決盡全力與對方週旋到底。

山度士十元低價票
今起分在港九預售
估計足總此次可賺得三十萬元

【本報訊】巴西山度士足球隊訪港的門票，在預售期間，甚爲搶手。足總爲了滿足球迷的需要，決定於今日開始推出十元的低價票（即大會下的座位）分別在港九公開預售。這種十元低價票只在香港跑馬地體育路足球總會辦事處及九龍界限街花墟球場館兩處預售，時間是從早上十時至下午六時（中間沒有休息），每人每場限購四張，先到先購。預料今日必將掀起搶票熱潮，因爲每場的十元低價票僅得七千張，三場亦只有二萬餘張。球迷的消費能力，也以十元的一種門票最適合，這二萬多張門票，大有可能在一天之內便被搶購一空。

根據最近幾天票房收入的情況看來，各種門票已售得差不多，據悉門票（十元低價票除外）的銷售總額已達一百十餘萬元，加上這二十餘萬元的統計，足約賣出一百四十餘萬元。除了第一場各種門票還有少數未售出，第二、三兩場的廿五元票已經售罄。

如果收入僅爲一百四十萬元，則扣除世界杯十七萬港元），總共約爲九十五萬港元。加上在港的食宿雜費，上報實的場租（百份之廿五）約卅五萬元外，實際便是一百零五萬元（最高估計），再扣除雜費約五萬元，純利約四十萬元，除付給山度士的包賬及必要開支外，足總已可賺得五萬元。然而，這還是最保守的估計，即從明日起，足總的各種門票中，張也賣不出的話，也可賺到五萬元。明日以後所賣出的門票，就是足總所淨賺的了。所以，某足總執委估計，足總此次可以使會庫存款翻一番，即可賺近卅萬元。

望遠鏡

要打巴西隊主意
歐洲球會動腦筋

▲一九七一年這一年內，巴西國家足球隊和其他球會的足球隊都不會到歐洲等地訪問。巴西國家隊首要安排下了四場國際賽，那是西班牙、西德、烏拉圭和阿根廷。這四場比賽，西班牙和西德都同意在巴西的里約熱內盧舉行，另外兩場比賽，則分別在烏拉圭、阿根廷舉行。正因爲沒有巴西隊到歐洲比賽之故，歐洲若干球會都紛紛向巴西的球會動腦筋，要邀請巴西足球隊前去歐洲訪問，以求滿足其票房收入。然而，巴西球會似乎是對歐洲之行的興趣不大。至今還沒有任何球會表示接受邀請。

▲蘇格蘭足總淘汰杯決賽出現了一宗很有趣的花邊新聞。據所週知，在蘇格蘭球圈裏，施迦隊和流浪是一對「歡喜冤家」，每屆兩隊照例都有多次機會碰頭，而流浪總是輸多贏少，但也希望有機會擊敗對方來一償所願。本屆淘汰杯決賽，恰巧又是兩隊碰頭，流浪起用一名年僅十六歲的新人莊士頓上陣，這個新人竟射入一球，使流浪奪得淘汰杯冠軍，不但蘇格蘭球圈爲之轟動，而且這一個失敗是施迦在一九六六年得過三屆冠軍後，一直被施迦隊連得三屆冠軍後的第一次。

▲在低潮中的美國足球聯賽，目前正在極力掙扎。因爲越來越少球隊有興趣參加聯賽，加上本屆球季有過多的球隊退出比賽，足球聯賽就可能宣佈中止。其實，早在三年前，當美國足球運動在美國出現，已有人指出，足球運動在美國是不容易發展的，恐怕也不會取得好的成就。結果，在過去三年中，美國足球雖然不惜花大錢去買球員，又用重金邀請英國及歐洲、南美等地球員前往，但其實都不能起得較大的刺激作用。·高佬强·

蘇格蘭爆出冷門
美足球唔湯唔水

南華田徑隊征澳
今下午乘輪出發
明天與澳華隊作對抗賽

【本報訊】南華田徑隊於今日下午一時半乘搭「澳門號輪」前往澳門，與澳華田徑隊作友誼賽。這是巴西田徑隊多年的港澳際田徑賽後的一次非正式比賽。比賽於明天（六日）舉行，男女項目共廿六項。

南華隊中，男子隊員有林仕高、陳茂鈞、陳明良、鍾文添、顏偉剛、李國俊、高肇漢、陳國輝、朱賓生、陳偉興、李慶富、陳建樾、周鴻生、林坤源、王棠基、林國賢、歐陽家駒、李有志明、劉兆楷、陳啓泰、朱黃嘉貞、比娜；女子隊員王芝歡、石鳳儀、張偉玲、黃蕙蘭、尹麗嫻、吳穎嫻共廿九人。

澳華田徑隊人手亦早已選出，並作了多次集訓。該隊計有男子隊員黎榮根、梁子華、梁少培、梁鴻基、古炳樞、黃榮波、梁國超、譚偉文、黃國强、李仰邦、李鴻輝、劉文光、黎榮國、黃炳棠、麥志權、鄺偉駿、吳偉佳、陳才發、梁洪坤、梁鴻輝、陳桂段、黃毅、許文駿、闞志雄、譚錦願、劉能旺、蘇兆庶、潘龍、偉昌、王明華、譚錦洪；女子隊員馮蘇幸、梁艷芬、高麗英、粱杰琦、容永茵、梁愛蘭、陳運歡、余小明、周滿春、林潔如、郭錦蓮、徐工儀、吳秀娟、陳連枝及周桂玉等多人。

福建校友祝校慶
明日舉行籃球賽

【本報訊】福建中學校友爲迎接母校十九周年校慶，定於明日（星期日）下午一時半在該校西區分校球場舉行第三屆「愛校杯」籃球賽。此項籃球賽先後於明日及十三日（星期日）分兩天進行。目前報名參加比賽的校友甚爲踴躍。在比賽期間，校內還開放乒乓球室及其它康樂性活動，歡迎該校校友參加。

港澳青年乒乓賽
今起在澳門舉行

【本報訊】港澳首屆埠際青年乒乓球賽，今起一連兩天在澳門舉行，今天作團體賽，明天作單打賽。香港代表隊於今天下午二時乘輪往澳，晚上即舉行比賽。香港青年乒乓球代表隊的成員，是本年度青少年乒乓球賽的前四名，計有青年組冠軍吳棟華，亞軍郭世永，季軍南僑學，林潮光；少年組冠軍呂大爲、季軍司徒海鵬、殿軍中……少年組季軍李啓武因事不能隨軍，另補選張少飛代替。今天的團體賽，每方各出選手三名，按九盤五勝制。明天的單打，每方各出四人，交叉進行單淘汰制，最後產生冠、亞、季軍。香港隊名單如下：總領隊潘漢生，領隊周振球；副領隊薛精明、秘書易麗甜、葉錦劍；總務莫欣榮、陳天福；教練劉錦榮；隊員林潮光、吳棟華、郭世永、南僑學、呂大爲、司徒海鵬、張少飛。

三隊香港腳
將進行集訓

【本報訊】迎戰巴西山度士隊的香港三隊球員，定於本月七日及九日兩天下午四時至五時半在大球場集訓，由教練陳輝洪、唐興尚負責，各球員可依時向該隊領隊鄭炳武、畢特利、譚鳳蘇報到，如遲過十五分鐘，則將被取消練習車費。

南洋商業銀行
渡船角辦事處開幕誌慶
聯信行敬賀

謹訂於一九七〇年十二月五日（星期六）
爲本行油蔴地渡船角辦事處開幕特設酒會
恭請
光臨指導
（恕柬不週）
酒會地點：油蔴地渡船角文苑街二號
酒會時間：十二月五日上午十時至十二時
南洋商業銀行敬約

介紹國產成藥
國產成藥　品質優良　療效顯著

品名	廠名	規格	適應範圍
養血當歸精	廣州星羣藥廠	500cc 200cc	病後貧血，產後體弱，月事失調。
平胃片	廣州星羣藥廠	48片	消化障礙，嘔吐腹瀉。
附桂理中片	廣州星羣藥廠	48片	腸胃衰弱，腹痛吐瀉，痰咳痰多。
知柏八味片	廣州星羣藥廠	96片	神經衰弱，頭暈心悸。
生化湯片	廣州星羣藥廠	96片	產後子宮瘀血，小腹脹痛。
金錢草片	廣州星羣藥廠	100片	利尿，通淋。
補中益氣片	廣州星羣藥廠	100片	煩躁失眠，頭腦疼痛，不思飲食，身常潮熱。
藿香正氣片	廣州星羣藥廠	48片	感冒，消化不良，腹疼吐瀉。
複方桔梗片	廣州星羣藥廠	100片	鎮咳，祛痰。
六味地黃片	廣州星羣藥廠	96片	頭暈目眩，神經衰弱。
何首烏大補素	汕頭聯合製藥廠	100cc	腦力不足，貧血，神經衰弱，工作易感疲勞等。
特種驅風藥水	汕頭聯合製藥廠	100cc	風濕，關節炎，肌肉拘攣，僵硬，活血開胃。
石淋通	汕頭聯合製藥廠	100片	腎結石，膀胱結石。
八珍湯	汕頭聯合製藥廠	100cc	氣血兩虛，病後產後，濕嗽病後身體衰弱，月經不調。

香港經銷處：四和中藥行有限公司
地址：大道東108號　電話：H-744277、727271
辦事處地址：大道東100號3樓A座
門市部：電話H-750267
電報掛號："SZEOMED"

日本紙張銷途滯弱 日商先後來港兜售

要價參差不一 港商無心訂貨

【本報訊】以美國為首的西方世界的經濟衰退發展影響，日本紙張出現生產「過剩」的現象。上月中下旬該地瓦楞紙廠、粉紙廠、道林紙廠和晴紙廠等各代表先後來港活動，企圖推銷產品。最近日本多種紙張訂價亦報減。

據紙商消息，最近兩個月來，日本廠商向港放出多種紙張訂價均先後低跌，其中尤以瓦楞紙和粉面灰底晴紙的跌幅較大。訂價低跌後，港紙商多在觀望，因為產地訂價既然來低，已使他們對訂貨缺乏信心。在數月前，紙商和紙盒廠商訂下的包裝紙如瓦楞紙等尚有不少未運來，而最近數月又受美國經濟危機加深擴展的影響，今年下半年香港多種工業接入新訂單減少，使得工廠需求包裝紙數量日有減少。因此，紙商不僅無信心向日訂貨，甚至有部分商人對於日前訂下的貨品也要求日本廠商展期付來。

同一消息來源說，在美國經濟危機發展影響下，日本紙張對美輸出通銷減少，在日本市場銷售亦轉緩慢。據日本報紙九月八日報道，日本有十五家大紙廠（產品包括紙版及紙），在今年九月初開始削減生產。其中一家紙廠把紙張減產百分之三十一，把紙版產量減少百分之十三。其他十四家紙廠分別減產百分之五至百分之十。雖然已有十五家紙廠進行減產，但還未能挽救日本紙張特別是包裝用紙的生產「過剩」的狀態。最近香港市場也受美國經濟危機影響，港商向日本訂購包裝用紙大減。在這種不利情況影響下，由上月中下旬開始，日本紙廠派出代表來港進行推銷活動推銷產品。據悉，曾先後到港的紙廠代表包括瓦楞紙廠、粉紙廠、晴紙廠和道林紙廠等各廠代表。他們來港活動的目的，主要是解決此間市場銷售能力，以便於今後推銷產品，同時，解決港商前訂下的紙張合同問題，亦即是要把他們的困難轉嫁於港商。

有些紙商說，當有些紙商提出要將前訂貨再輸運付來時，日本廠方代表多即表示，只要紙商立即開出信用證，可按照前訂價減兩銖，但另一些日本廠方代表對另一些客戶則答應可照原價減三銖甚至四銖。港商對日本紙廠代表這種做法大感不滿。因為紙商來貨價格高低不一，將來定必造成此間市場價格參差不定，就促成競爭更為激烈，到時受到損失的就是港紙商。故有些明理的紙商說，千萬不要上他們的當，應多為整個行業的利益着想。

港貨輪往紅海歐洲 明年提高運費一成

一九七二年後運費可能再提高

【本報訊】香港貨物輸往歐洲、紅海、亞丁灣和紅海各港口的付船運費，原定明年內至少提高百分之十五，現已改為提高百分之十。

「遠東貨運公會」和「遠東—亞丁灣及紅海港口貨運公會」香港區代主席開宄昨日宣佈，該會各家船公司曾於本月一日開會，決定取消明年七月第二次提高運費百分之五的定案，即只由明年二月一日起提高運費百分之十。

各家船公司在會議中說同意，除有迫不得已的情形發生外，在明年二月提高香港—歐洲線及香港—中東線貨物運費百分之十後，在一九七二年一月之前，將不再提高貨物運費。

這次「貨運公會」宣布把明年香港—歐洲線及香港—中東線的貨物運費增幅縮小，可說是「香港付貨人委員會」一展開交涉的一項勝利。該委員會包括廠商會在內。在十月廿三日上述兩家「貨運公會」宣布明年至少提高運費百分之十五後，該委員會曾發表聲明，指出運費大幅度提高勢將損害香港的工商業。聲明並要求「貨運公會」在宣布提高運費之前，應與該委員會進行磋商，並要盡早把加價決定通知付貨人。因為有不少香港貨物運費任意作巨幅提高，甚至歐洲的出入口商人也表示反對。正是在這些輿論的重大壓力下，由西方航運業壟斷資本組成的上述兩家「貨運公會」，終於決定把明年的貨物運費增幅縮小，並將分兩次加價改為只加價一次。

在過去一個多月內，星馬和日本商人也和港商一樣，強烈反對「貨運公會」把遠東—歐洲和遠東—中東線的貨物運費任意作巨幅提高，並提出提高運費的通知，則實實要力都會受到抵失。

金市疲中帶穩 美鈔市勢無大振作

【本報訊】昨日九九金市疲中帶穩，收市價比開市價微挺〇．三七五元。美鈔市無大振作。

低息回緘，多頭比前有利，這對九九金市有一定的刺激作用。但以買家實際不多，部份搶觀者仍多觀望不前，所以金市無力大起，只呈疲中帶穩之勢。

九九金開市二八七．八七五，先降至二八六．八七五，是為全日最低價；議息後，市面扳升，最高價曾挺至二八七．六二五，上午收市二八七．五；午後開市仍企二八七．五，不久市又回順，收市企二八七．三七五。低息五毫。牌上交收三千六百五十兩。

美鈔價無大上落，整日徘徊六〇八．二五左右。美匯在六〇九．五和六〇九．六二五上。

食油存量只得千噸 商人對後市多看好

部分轉手現貨價已扳高

【本報訊】港市食用油存貨不多，商人對後市看好。

據食用油進口商消息，近兩天，食用油市場中，日本豆油成批期貨約一百一十噸，淨油每擔一百二十四元，付船期為明年一月至二月。這批貨成出之後，本月至明年二月份的日本豆油期貨要價淨油每擔一百二十五元，本月至明年三月份的日本菜籽油期貨要價淨油每擔一百二十六元。

中國菜籽油轉手現貨，昨天沽出二十桶，每擔一百二十五元，比大盤價高出一元。這批貨，是一家油舖買給另一家油舖的。行內人說，因爲日商日本有兩家大植油廠發生工潮，香港一部分食用油商人對食用油後市看好，乃在售出手上的中國菜籽油現貨時，將售價提高。

過去數天的情形表明，香港的食用油市情正在漸漸上升。食用油進口商認為，目前從港、存貨及臨時因素來看，近日已經由靜轉活的食用油市情，在本月中旬以後可能更加活躍。

天氣轉涼以後，港九每月消費的食用油比熱天多數百噸，但就目前來說，進口商手上的存貨不是比前一兩個月多，而是比當時少。

第一、用油存量只得千噸左右，只大約相當於港九半個月的用量。第二，日本廠商報來的大量期貨要到明年一月以後才分批運港，因此，日本貨要到明年一月才大量到港。

進口商估計，目前手上的食用油存貨共一千噸左右，只大約相當於港九半個月的用量。日本豆油在這三十天內付運的來貨總數約數百噸。

據悉這批貨全部已經沽清，而且，在進口商交這些貨給油舖之時，有供不應求現象。

於進口商提到的臨時因素，是傳日本兩家大植油廠近日發生工潮，如果此事屬實而罷工的時間長，對日本食用油的出口及其價格都會產生影響。

最近半個月左右，日本豆油共有一千餘噸到港，其中一部分供本地銷售，一部分轉口。

據悉港商昨天接到消息，本月三日美國豆油出口價格回升。該日，美國散裝原豆油的紐約離岸價如下：三十天內付船現貨每一百磅一四，一〇蕊元，十二月份期貨每一百磅一二．五六美元，一月份期貨每一百磅一二．二三美元。這些價格，分別比早一天上升了二至九美仙。

蘆柑陸續到

南寧柳蜜柑甚搶手

【本報訊】廈門蘆柑上市後，陸續有運港，開盤後即被本地果商和出口商爭購，出口貨每件成二十四元，本地價格分成六十元、七十元和八十七元。

南寧柳蜜柑具有獨特的特點，近日來貨增加，但仍有求過於供之勢，昨天每擔喊成八十元。

惠陽甜橙、錦園甜橙、湛江化州橙及北海橙等，續有到貨，其中以化州橙和北海鮮橙最受歡迎，每擔成五十七元，後者成五十元。惠陽甜橙每擔一百元成交，廣州甜橙每擔成九十五元。

船來化學原料 銷路漸見萎縮

競爭劇烈部分價格下跌

【本報訊】在各工業大勢不佳的情況下，船來化學原料今年銷量比去年差。西德美日貨品的競爭銷場仍烈。

據洋行消息，船來化學原料今年銷量雖然不大宗，但都有採用。由於今年來很多工業生意不甚好，各行工業所用化學原料的訂貨生意亦比去年差，其中以樹膠工業用的炭酸鈣、樹膠發酵粉等較顯著。紡織染工業所用的鹹類、澱粉、染料等訂貨亦不如去年。五金工業用的鎳液、鎳條等價僅訂價較去年少波動，但訂貨亦少於去年。假髮工業用的雙氧水、鹽酸等，今年上半年訂貨生意很差，但轉入下半年則逐漸轉淡。

而西德、日本及美國等化學原料今年互相競爭仍烈。在西方國家通貨膨脹下，有些貨來途成本已提高了，但曾來香港市場的價格不敢隨便提高，所以今年訂價都沒有去年波動大。有些貨品反而跌了價，如紅礬鈉去年曾出每磅五毫多漲至一元一、二毫，現跌至九毫至九毫半之間。

金邊紙幣值大跌

【本報訊】金邊紙幣大跌，昨日此間市場的每萬元只按九五〇港元，比前日報價跌二十港元。在本週五金邊紙幣每萬元值七三〇港元，時隔只一週先後降了足足八十港元。

三種匯價微漲

【本報訊】昨日英、美和法國的銀行買賣價稍微調高，前者每百多兌〇．二港元，後者買價每百多兌〇．一港元。另外西德滙則改低，實價每百少兌〇．四港元，買價則少兌〇．三港元。新價如下：

美匯實價：每百美元兌六一二．八港元；買價：電匯六〇五．八港元，西單六〇四．四港元，卅天期六〇〇港元，六十天期五九六．六港元，九十天期五九二．六港元。

法國實價：每百法郎兌一一二．二港元；買價：電匯一〇九．八港元，西單一〇九．三港元。

西德匯實價：每百馬克兌一六八．五港元；買價：電匯一六六．〇港元，西單一六五．九港元。

傳倫敦客復落手 股價部分被扯高

交投數值却比前日少

【本報訊】前日和昨日，滙豐股價被扯高，這種情形繼續出現。在滙豐股當中，又是倫敦登記股領先。前昨兩日滙豐倫敦登記股共漲七元，其中只是昨日便漲五元。香港滙豐股共漲六元，前昨兩日各漲三元。這樣的情形是少見的。

除滙豐股價被扯高之外，另有部分英資的公司股票價也被扯得比較厲害，牛奶和港燈股票各漲一元，太古股漲兩元。而交投也多集中在這些股票，原因是倫敦方面又有成批款項來港購買。

倫敦客何以又購買香港股票呢？昨日有兩種說法，一是倫敦市場又傳出英鎊貶值之聲；另一是當地人認為，在歐洲多國降息聲中，英國也可能跟降。

近一個多月來，前後兩次出現倫敦客購買香港股票的情形。上次發生於新英鎊、天祥新股上市的時期，此次則發生於滙豐股年內，但和和上市時期內。因此，倫敦客購買香港股票是否有的怕英鎊貶值還是另有原因？昨日市場中有些人有疑問。不過，目前人們正準備度年關，而且又多半存有不少股票，比較難於做市。就算一般的大企業要準備比較充足的現金以應付年關，也不會在這時期做市。

昨日市場中，有人提出這樣的問題，這就是近來美國銀行兩次降息，歐洲的幾個國家乃至日本銀行也降低利息，這便把游資「趕」得周圍移動，這些游資將會作何活動？又將會對香港發生什麼影響呢？也有人認為香港股票股息比外國股票高，如果外國游資插手，就對香港股票可能引起暴漲暴落，因此他們甚注意。

兩個市場股票買賣昨共一千六百九十萬元，其中新市場佔九百八十五萬，遠市場佔七百零五萬，比前天減四十四萬。

股價再漲，其中遠市場恒生指數升一點，升為二〇一點一二。新市場升一點零六，升為一〇一點四一。

銀行存款續增

十月份增一億五千萬 放款則增二億九千萬

【本報訊】據銀行消息：今年十月份香港銀行的存款總額續有增加，約比九月份多一億四千九百萬元；放款則增二億九千四百萬元。

據統計，截至今年十月底，銀行存款總額一百四十四億八千二百萬元，比九月底的一百四十三億三千三百萬元，增加一億四千九百萬元。同一時期，銀行對工商業的放款亦增，由九月底的八十九億六千萬元，增至十月底的九十二億五千四百萬元，即增加二億九千四百萬元。

歐洲鶴皮紙 港商訂百噸

【本報訊】瑞典白鶴皮紙和奧國有麥二號紙訂盤各成一百噸左右。

據紙商消息，近日此間洋行續有瑞典四十格蘭白鶴皮紙和奧國三十二磅有麥二號紙新訂盤兜售，新訂價仍多報穩，港紙商各訂成一百噸，分於本月份和下月份付船。

瑞典四十格蘭白鶴皮紙，每噸CLF香港為一百一十三英鎊。奧國三十二磅有麥二號紙每噸CLF香港為一百三十六鎊十三先令多。

【又訊】北歐紙廠近續有盒晴紙新訂盤兜售，最近由於鈍來盤低，且港勞動會趨下坡，故影響商人對於近日報來的新訂盤仍然興趣落單。據紙商說，上週瑞洋行放出盒晴紙每噸CLF香港只報九十二英鎊，比月前來價低跌八鎊左右，但昨天有洋行放盤每噸CLF香港僅報九十鎊，紙商對這些訂盤亦多觀望態度。

近日來，此間紙張市道仍屬平定，其中只是印刷用紙的批銷生意較好。包裝用紙的生意則比較平淡，因今年下半年港製貨品外銷的增幅顯著縮小，影響紙盒廠商生意也跟着縮減。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR(晨早)	馬尼拉	A23	大工
金寶來丸	CANBERRA MARU(中午)	日本	B13	永泰行
邊德	BENDEARG(上午七時)	高雄	九龍倉	邊郵
馬來丸	MALAY MARU(上午六時)	日本	A34	日崎
渦潮丸	UZUSHIO MARU(上午十時)	日本	B3	川信
海隆丸	KAIRYU MARU(上午九時)	日本	B6	嘉信
協南丸	KYONAN MARU(上午五時)	日本	B2	中央
賓佳	BANGGAI(下午二時)	新加坡	A21	渣華
航友	GRAND NAVIGATOR(上午)	日本	九龍倉	太平
總統	PRESIDENT(下午五時)	基隆	海厦	天祥
凌雲	LING YUNG(上午八時)	歐洲新加坡	A22	港郵
寶威	PALVIA(上午九時)	印尼	油蔴地	明非
安興	LORINDA(晨早)	新加坡	A31	順昌
和士達	WORCESTERSHIRE(下午六時)	日本	A25	川崎

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
利來二號	LEE LAI No. 2(下午)	高雄	油蔴地	明仁
大華山	TAIWAHSHAN(下午)	曼谷	B11	順昌
第八日之出丸	HINODE MARU No. 8(下午)	新加坡	B1	東力
鷹星丸	YOSEI MARU(晨早)	新加坡巴生港	B3	天祥
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE(上午九時)	日本	A2	渣華
利利和路	LELEWEL(下午)	日本	A6	天祥
鐸克來克	DOCTOR LYKES(下午)	墨西哥灣	A19	總統
航友	GRAND NAVIGATOR(下午)	日本	九龍倉	太平
波士頓丸	BOSTON MARU(下午)	紐約	A32	日郵
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL(下午四時)	基隆溫哥華中南美	海厦	港郵
愛連碧琪	ELLEN BAKKE(下午)	馬尼拉西美洲	A21	鐵行
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海昌
皇上威利	KINGSVILLE(下午)	曼谷	A33	多利順
華國一號	HWA KUO No. 1(下午二時)	基隆	油蔴地	海昌

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
德甘雅	DEGANYA	美國	A	新興行
中國熊	CHINA BEAR(上午)	馬尼拉	A3	太平洋
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(上午十時)	新加坡	A32	怡來
得利惠爾	TREVAYLOR(中午)	日本	A33	[illegible]
寶萊丸	HORAI MARU(下午)	新加坡	A27	[illegible]
安城	KOTA SELAMAT	上海	B	太平
江榮丸	KOEI MARU	日本	B4	中央
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	日本	A3	大阪
渣拿加拉	JALAKALA	墨西哥灣	A7	華林
大鵬二號	TA PENG No. 2(上午)	台灣	A9	大信
海隆	HAI LONG	基隆	西環碼頭	大東海
力高	REGO(上午六時)	新加坡	A1	大信
景光丸	KEIKO MARU	橫濱	B	大信
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(下午八時)	曼谷	A13	怡來
青州	TSING CHAU(上午)	基隆	A17	[illegible]
蒂美思	DIMITRIS N(晚上)	上海	B	華夏
途利怡美利	MAKEVERETT(上午六時)	日本	A8	怡來
多倫道	TURANDOT(上午)	美國	九龍倉	多利順

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY(上午)	台灣加州	九龍倉	總統
東方皇后	ORIENTAL QUEEN(下午)	新加坡澳洲倫敦	A24	港郵
繁王丸	HANO MARU(下午)	新加坡	A26	大[illegible]
總統	PRESIDENT(下午)	馬尼拉	海厦	天祥
馬來丸	MALAY MARU(下午)	日本墨西哥灣加勒比海	A34	日郵
奧利克文風	ALIAKMON BREEZE(下午)	基隆南美洲	九龍倉	港[illegible]
賓佳	BANGGAI(下午)	亞卡普爾科墨西哥灣	A21	渣華
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR(下午)	沙灘那美國	A23	大工

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
聯星一號	UNISTAR No. 1	油蔴地	海生
香港榮華	H.K. GRACE	昂船洲西	港郵
阿鲁瑪連拿	ARU MARINER	油蔴地	[illegible]
多瑪高	TOMAKO	油蔴地	通裕
海船主	SEA MASTER	A37	英東
蒙寶比	MONRUBY	A12	[illegible]
[illegible]	EFFIE MAERSK	A29	成[illegible]
大寶山	TAIPOOSHAN	A7	順昌
[illegible]	WAIBALONG	B20	亞非
[illegible]	BLUE GRASS STATE	深水埗	海[illegible]
金鳳	GOLDEN PHOENIX	B12	金榮
	JINLIN	A30	招商局
白荷莉	WHITE LILY	A20	南方
金源	KIM GUAN	油蔴地	源源
[illegible]	RYTTERNES	B7	華夏
匯來	HUEI LAI	油蔴地	東海
那拉	NARRA	B4	大信
三愛丸	SANAI MARU	B5	大信
蘇士蘭	SUSANNE	B18	振盛行
東星	TONG SING	B16	祺福
永通	YUNG TUNG	油蔴地	海通
[illegible]	FERNVIEW	A6	海昌
海門山	MOUNT KAIMON	B17	大信
留萌丸	RUMOI MARU	B8	大信
三大利	STA. MARIA	B9	偉昌
[illegible]	WAJABULA	油蔴地	通裕
南龍	SOUTHERN DRAGON	深水埗	華夏

「蒂美思」M.S. "DIMITRIS N"
由上海來。
定於十二月六日晚抵港，
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟
中國銀行大廈五樓・電話：二四二一…

SHOFUKU LINE
交和丸 M.S. "KOWA MARU" 十二月十日到港 十二日開 直通 新加坡
追風丸 M.S. "OIKANA MARU" 十二月十四日到港 十六日開 直透 新加坡
忠和丸 M.S. "CHUWA MARU" 十二月十九日到港 十二月廿日開 古晉
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中國商大廈九〇四室 電話：二二四四七六一・二四四七七

M.V. "ABASIN"
訂十二月八日抵港 即日收貨 十日開行
直放：神戶(Kobe)，大阪(Osaka)，名古屋(Nagoya)，橫濱(Yokohama)。
注意：請入口貨人速移至本公司辦理提貨手續，否則代存入貨倉，所有費用概由收貨人負責。
東海航運公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H248630 H238198 H232823

安城輪 M.V. "KOTA SELAMAT"
訂十二月六日抵港 即日收貨 八日開行
直放 新加坡，達累斯薩拉姆(Dares Salaam)，蒙巴薩(Mombasa)，亞丁(Aden)，阿薩(Assab)，荷台達(Hodeidah)，蘇丹港(Port Sudan)，亞喀巴(Aqaba)。
太平船務(香港)有限公司啓
地址：香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H239129 H238383 H237751

大寶山 M.V. "TAIPOOSHAN"
最新型客貨輪 時速十八浬 有冷藏貨位
快輪客貨直航上海 新加坡、檳榔
本期：十二月十一日收貨 十三日上午十一時開行
下期：十二月廿一日收貨 廿三日上午十一時開行
電話：二四四九〇九六（五號線）
貨客請到中建大廈十九樓本公司接洽為荷
總寫字樓：四四四五五二 客務部：四四一三八二
順昌航業有限公司啓

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP Co., LTD.
繁王丸 M.S. "HANO MARU" 船泊A26號 即日落貨 六日開行 直航新加坡
山重丸 M.S. "YAMASHIGE MARU" 十二月十三日落貨 十四日開行 直放新加坡
請各收貨人即前來辦理提貨手續，否則將貨代存入貨倉，其費用及風、火、水險等一切費用統歸各收貨人負責。
接洽處：東源公司
總代理：大源船務有限公司啓
地址：文咸東街一三六一一三八號三樓 電話：445098 445099 441661

Guan Guan Shipping Ltd.
金港輪 M.V. "GOLDEN HARBOUR"
十二月七日抵港卸貨，八日收貨，十日開行
直航新加坡 仰光 加爾各答
請各收貨人速來本公司接洽，付貨請駕臨本公司接洽，兼收星洲轉口
源源船務有限公司啓

東都海運株式會社 TOHTO LINE
海隆丸 M.S. "KAIRYU MARU" 船泊B6號 即日落貨 六日開行 直放：新加坡
第一福幸丸 M.S. "FUKUMASA MARU No.1" 十二月十日落貨 十一日開行 直放：新加坡
請各收貨人即來辦理提貨手續，否則將貨存倉，其有租及風、火、水險等一切費用，統歸各收貨人負責。
總代理：嘉信船務有限公司
接洽處：東源公司 地址：文咸東街一三六一一三八號三樓

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
紅海定期航線
艾德輪 M.S. "IDALIA"
十二月廿九日落貨 一月三日開行
直透：亞丁(ADEN) 吉打(JEDDAH) 蘇丹港(PORT SUDAN)
兼收由ADEN轉運：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA
代理：泛洋航運有限公司
電話：232883 227566 232875 232977
澳門代理：星華船務公司

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航 新加坡，庇能
十二月七日落貨 八日下午開行
本輪備有二等全部冷氣設備，免上落
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
振順船務有限公司啓

M.V. HOI LEE
海利輪 直通 山打根 斗湖 鄭督
十二月十一日收貨 十二日開行
惠南有限公司

Japan Line
加勒比海特快航線
日本家寶 M.S. "JAPAN CAOBO" 快輪（處女航）
一月四日落貨 五日開行
直達 CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, CARTAGENA, SANTA MARTA, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PUERTO CABELLO, MARACAIBO, GUATEMALA, GEORGETOWN, PARAMARIBO, GUAYAQUIL, CALLAO, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, BRIDGETOWN
總代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：星華船務公司

清和海運株式會社 SEI WA LINE
明邁輪 M.V. "TENZON BRENDA" 十二月十日開行 直放：庇能、檳城
勝隆丸 M.V. "SHORYU MARU" 十二月十五日由日本抵港，十二月十六日收貨，即晚開行。直放：古晉・詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社 MEI SHIN LINE
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU" 十二月八日由日本抵港 十二月九日收貨 十二月十日開行 直放：新加坡
第11高砂丸 M.V. "TAKASAGO MARU No.11" 十二月十二日由日本抵港，十二月十三日收貨，十二月十四日開行 直放：新加坡
日海丸 M.V. "NIKKAI MARU" 十二月廿日由大連新港抵港，十二月廿一日收貨，十二月廿二日開行 直放：新加坡

風雲雷電

梁羽生

七、風波叠起

青袍客落荒而逃

黑衣女子自持功力稍遜一籌，對方的軟鞭又比她的銀絲鞭粗重，生怕硬碰硬交，鞭上了扯拉起來，自己難免吃虧。當下抖手揚鞭，靈蛇一樣的斜竄過去，避招進招，青袍客一個「移形易位」，長鞭使得呼呼風響，竟似變成了一桿小花槍似的向她胸口遞到。武學有云：槍怕圓，鞭怕直，軟鞭使得筆直變槍，那自是功力非凡了。

雙方的鞭都有一丈多長，黑衣女子的銀絲鞭更細更長，各自猱攻對方，接連數招，竟然沒有纏上。但在數招之間，雙方已是迭見兇險，稍一不慎，就要血濺黃埃。當真是間不容髮！

青袍客那條軟鞭，鞭身上有十幾個凸起的「環結」，就像人的脊骨一般。鞭法也是與衆不同，他用凸起的「環結」打擊人身穴道。但黑衣女子的那條銀絲鞭更是神奇，它只有一根香腳那麼幼細，來無蹤，去無迹，令人防不勝防。

青袍客又是吃驚，又是詫異，心裏想道：「聽說那小魔女在降伏黃河五大幫會的幫主之時，是用奇快的五虎斷門刀法取勝的，怎的她的鞭法也這樣好，連我也沒見過，不知是何路道。莫非不是同一個人？唉，二十年不出江湖，想不到竟多了這許多本領高強的後生小輩！」

黑衣少女心裏暗暗好笑：「幸虧他沒有用青砂掌，否則只怕當真不易勝他。」原來這黑衣少女的師父是個武林異人，她於十八般武藝無一不通，尤以鞭法刀法最爲精妙。青袍客的鞭法雖然自成一家，也還比不上她。青袍客不用毒掌，卻和她較量兵器，那正是捨長用短了。

轉眼間雙方已是鬭了一百多招，黑衣少女的奇招妙着層出不窮，青袍客的長鞭縱能打穴，打不着她也是沒用。激戰中，黑衣少女喝聲「着！」青袍客見銀光一閃，情知難以躲避，也是猛的一聲喝道：「撒鞭！」分光捉影，以迅捷無倫的手法，徒的抓着了她的銀鞭！呂玉瑤驚得「啊呀」一聲，叫了出來。

聲猶未了，忽見一條長鞭矯若游龍的飛上半空，但卻不是黑衣少女的銀絲鞭。

原來青袍客雖然抓着她的銀絲鞭，但銀絲鞭幼細，黑衣少女輕輕一抽，青袍客還沒抓牢，掌心一陣火辣辣的作痛，黑衣少女反手一捲，將他的軟鞭奪走，拋上空中。

黑衣少女笑道：「你還有什麼兵器，你用什麼我就用什麼，一於奉陪！」青袍客接連吃虧，那裏還敢戀戰，軟鞭也顧不得拾回來了，一個轉身，便即落荒而逃！（二九八）

精仔明

有門路而斟不成

朱五姑一面打量着精仔明，一面搖頭，心中一面思量好不好做了這單生意。

「我明白契娘心理，」精仔明曰：「不過，我實在與官方毫無關係，決不會騙契娘的。」

朱五姑想了好一會，再三打量精仔明，確定他不是騙彈丐之人，自問交遊廣闊，見多識廣，對顧客的身份職業，大概不會看錯的，於是決定做了這單生意，曰：「佢有左幾耐？」

「我不大清楚。」

「你自己都唔知？」

「我點會知？」精仔明死頂曰：「佢係我家姊。」

「好，帶佢來檢查下先。」

精仔明要求先講價後看貨，請問手術費收幾多。

朱五姑一口價，說明講價免問，二百五。

精仔明以爲三幾十擺掂，估不到百百聲，正在水緊緊氣之時，有人遞二百十五元給自己就好，如何拿得出二百五十元來？於是還價卅十。

五十元當然有得傾了。朱五姑因留醒所扮到肥，實在也不在乎這單生意，先幾日有個名流的女兒來「做一」，五萬水，都有個講，現在要你哋世明二百五，禮讓你是揸雜攞食之人罷了。

不論精仔明怎麼落嘴頭，朱五姑冇得傾，二百五就二百五，一口價。精仔明知道遇着硬嘢，於是把心一橫，出其辣撻手段，恐嚇曰：「唄，契娘，呢的事，你知我知就好，萬一有人爆出來，話契娘做無牌生意，大家有癮也。」

不料朱五姑竟爾曰：「爆出來？好極。鄧先生，你有膽就爆，最好就係寫落報紙，等我攞番一張免費廣告。我有兩三個法律顧問，等住你爆出來也。打場官司，我不止攞二百五銖。多謝你先，鄧先生。」

「講到法律顧問，我都有幾個。但是契娘契仔搞到公堂對簿就無謂。減的喇契娘，自己人啫。」

朱五姑一聽，看出精仔明二仔底，有佢啡好氣，起身送客。

精仔明搵到門路而斟不成，回家向秋蓉出氣，大鬧秋蓉裝審，略譏條嘢佢噉，要秋蓉自己負責叫嘢。

秋蓉的痛苦負擔，天天吃很多東西，幾幾冷飯菜汁撈埋，保養着那個胎兒。精仔明在心情苦悶之下，寫緘詩有感而感，眼看坐食山崩，只好暫且把這件事放下來，而向雞聰絲發動大攻勢。（三一九）

門牆

二九八、陌生的客人

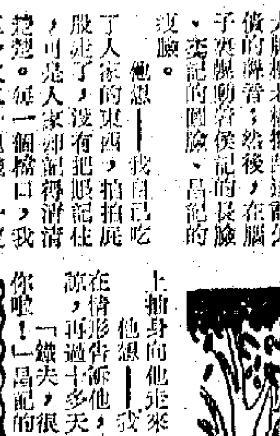
秋華從賓美美的家走出來，她覺得一種莫名的痛快。秋華認爲，雖然賓美美沒有給自己明確的答覆，要給自己介紹到哪一家津貼學校，可是她分明表示了這是毫無問題的。既然如此，說不定有一天，賓美美會突然來一封信，一個名片，不，可能是一個電話，通知自己到什麼津貼學校去見一位津貼學校的主事人，然後這位主事人告訴自己，說學校正缺一個像自己一樣的教師，請自己馬上去接任這職位！…秋華暗暗幾分興奮，幾分幻想在等待未來的那一天到來。

偏偏，那樣的日子還沒有等到，另外一件使她思想震動的事情卻出現了。這一天，秋華找到王幗茵作伴，到街坊福利會學校辦好了移交工作的手續出來，在校門遇上了一個陌生的客人，秋華聽說是要找自己的，便讓她進會客室裏坐。這位陌生的客人，一頭披着花白頭髮，看來都有五十多歲了，秋華還沒見過她，心中不免有點詫異起來。陌生客人剛坐下來就自我介紹了，她說自己是一家津貼學校的教師，在那裏已經工作十八年了，這次是有事請秋華幫忙，所以特地來拜訪秋華。這位陌生客人說的是哪一家津貼學校呢？而這位又和秋華有什麼關係呢？秋華給弄得愕然了。了解之下，原來她說的正是那個洋人潟紳士當校監的那家津貼學校。事情就是這樣跟秋華牽連起來了。

那位陌生客人忡忡不安地說：

「我本來是不想來驚擾樂秋華先生的，但這事關係着我的職業，我的生活，我幾乎是不得不來了。」她說，「我在前天接到學校的一個通知，校董會方面因爲我年紀大了，不適合繼續當教師，暗示我自動提出辭職，向教育當局申請退休。可是，樂先生，退休道意味着什麼呢！」

小說林



放鴨子

海辛

一定要還清舊債

「放心，我獺頭蟀不是吃霸王東西的人。」他挺着胸。

「有良心，就做好快些找數，做小本生意的，風裏雨裏，很難支撐呀！」討債者由憤慨變爲訴苦。

不管大牌檔老板採用硬的或軟的手法，還是不能從他身上討到三幾塊錢，反正他身無一塊錢，這叫做大石棺不出油來！

藏躲在三山村裏捱日子，熬生活，想起呂記、奚記、侯記的追債表情，想起墟市裏一些人對自己的藐視、奚記、侮辱，他甚少到那邊去。即使要去，也是躲躲閃閃。

今天下午，他打算替蘇叔把破爛的鴨寮修建一下，便自動去墟市的鎅木店購買木料。現時，耳畔聽得打鐵店傳來——叮噹叮噹的打鐵聲。

他知道，已經移近墟市。他更知道今次必定要見到一些熟人，特別是……

耳朵除了響起「叮噹叮噹」聲外，還響起了大牌檔老板攔路過討欠債的聲音；然後，在腦子裏飄動着侯記的長臉、奚記的圓臉、呂記的瘦臉。

他想——我自己吃了人家的東西，拍拍屁股走了，沒有把賬記住，可是人家卻記得清清楚楚。每一個檔口，我至少欠二十塊錢。一定要找數的，一定要找數的，等下個月拿到薪水，才一五一十地清還欠賬，向他們道歉！

可是鎅木店剛好在大牌檔對開的榕樹頭，他去買木料，定必經過……他們發現他有錢購買木料，豈不是更不諒解？

舉步走向榕樹頭，心情便忐忑不安，自言自語地說：「看情形吧！如果他們硬要追討欠債，我要好好向他們解釋。」

終於經過呂記的大牌檔，斜眼睨視，嘿，只有瘦臉的呂記看見他，馬上抽身向他走來。

他想——我要把實情告訴他，請他原諒，再過十多天……

「鐵夫，很久不見你啦！」呂記的聲音很響，一隻手拍在他的肩膊上。

——呂記惱火了吧？他想。

我鐵夫呢——「呂記，對不起，今天我替蘇叔來買木料……」

「[illegible]，你[illegible]來追[illegible]你[illegible]的人都在[illegible]爲你高興！」呂記[illegible]他打鐵似的聲音說。

侯記和奚記發現他，跟着跑過來，他們伸出手，一人一隻地，把他的左右手臂揸住了。「[illegible]，你這次走對路了！[illegible]來我檔口吃[illegible]！」

[illegible]三個大牌檔的主持者，他擠出一句話來：「三位，我下個月一定清還欠賬！」

「以後再說吧！鐵夫，你一定要把鴨子放好，一定要爭[illegible]氣做人！」奚記說。

「謝謝你們，我要去買木料了！」他離開了，走向鎅木店。（五）

六五　有一分勇氣

韋利利鼓着腮幫，按以前的脾氣，就要和爸爸拌嘴了，但回心一想：這是小問題，就讓他一讓。於是，順從地依爹說出的電話號碼，撥電話找媽媽。

韋太太三步拼兩腳回到家，以爲有什麼要緊的事，卻見丈夫悠閒地坐在沙發上抽煙，女兒在看報紙，風平浪靜的。

「什麼事把我急急叫回來？」韋太太問丈夫。

「你呀，也該分一下上下尊卑，胡胡不過是廠裏的伙記，何必費那麼大的勁，管他的閒事。你要有時間，多和葛斯太太應酬，拉攏拉攏關係，這才於我有利！」韋創業噴了口濃煙。

「沒你那麼勢利，人家兒子去越南失蹤了，……」

「失不了，又不是三歲小孩，胡胡的事，你就少管吧，葛斯先生說，過要推薦一位新的業務經理，我正在盤算如何安排胡胡的位置。好歹也跟了我近十年，一向忠心耿耿的，叫我真難下手。」

「你別往歪處想，胡先生對廠有不少貢獻，得罪聞良心。」

「這個自然。要是不問良心，還不容易辦嗎？他一個大倍對，多發一個月工錢。可是，我不出，怎能這樣對待老臣子？」

「你知道就好！」

「但葛斯先生推荐的美國人不能不用，人家有經驗，有學問，對工廠科學管理在行，胡胡的一套早落後了。[illegible]讓位勢所難免，不然，葛斯先生就會不[illegible]，會影響我和廠庭士先生的愉快合作。」

韋太太[illegible]像現在這樣生氣，她從丈夫的話語，彷彿[illegible]着的赤裸裸的[illegible]是多麼的[illegible]。「把我[illegible]……」太太竭力[illegible]住子，她不願意和丈夫吵架，過去，她只有順從的份兒，如今，不知怎地，卻煥然有一份反抗的勇氣。

夢

林源

特別士多

說婦人家不懂是不對的，她爲什麼不懂，這是明明白白的引誘學生賭博，難道會是好事？這是比什麼壞事更壞的壞事呀。

婦人說：「老爺，學生沒有多少錢，他們從家裏拿到的不過是零用錢，輸輸贏贏，這一來，他們就什麼事都做得出了！」

「你懂？你比我懂？你敢教訓我！笑話，你在夢裏做人！今時，你以爲還像你那時日的學生？他們呀，他讀道樣的學校，全是家裏有錢的哥兒小姐呀。說不定，他們的老子都是官老爺，都是大亨，他們的老子，找錢比誰都輕易，當然嘛易啊，貪污啦、賄賂人啦、買賣上「出術」啦，這些人，他們弄到的錢全是不乾淨的。哥兒小姐們自然也是被縱慣的。你以爲他們一天只有兩塊零用錢？去你的，你當他們都是「紅[illegible]」？[illegible]我沒「瞞」他們的錢，[illegible]水滾，跟我有什麼關係？你說，[illegible]樣的地方讓他們來玩，只是遇份嘛？實在，他們該感謝我才是！[illegible]？」

婦人還是沒有住嘴。她說：「就是他們家裏有錢，輸光了，也不會讓他們隨便揮霍呀，要騙，要偷，老爺，這還不是做壞事嗎？」

認真不顧慮，老婆頂撞了這麼幾句，就地朝桌上一拍，掄起拳頭，嚷道：「你這蠢東西，大蟲！你有意抬槓！你只是要倒我的米！你再說，瞧我……」

他咆哮着，婦人只好住嘴。[illegible]，對大夫！

然而，這個[illegible]，掄起拳頭罵罷。解放前，他是刮民黨的什麼參謀，又是什麼軍校的教官。凡是刮民黨的軍官，不消說，實在是壞事做盡。後來，當刮民黨兵敗如山倒的當兒，他首先「開小差」，帶着一大箱一大箱民脂民膏，逃到香港來，搖身一變成了大亨，[illegible]不少金條啦，他滿以爲可以逍遙自在的生活下去。但也如多少這種「海外寓公」的下場一樣，他們的金條，由於炒金炒股票，一天比一天少下去。也就是說，「炒燶了！」還不到三年，全「燶」了！幸而他老婆手上還有一些私蓄，女人家心軟，聽着丈夫終日唉聲嘆氣，叫叫罵罵，就把私蓄拿手……上。（七）

迷離

葉然

他們站在道邊談話。

而在那一邊的戲，也已演到了緊張的關頭。

行動朱子照和龍彩靚的兩個阿飛，正在受到應得的懲罰。只見他們被那三個人當成練習拳擊的沙包一樣，拳拳到肉的往身上打去。他們想衝出重圍，可又沒有辦法。

這情形，看得龍彩靚覺得津津有味。但是朱子照却於心不忍。但是他恨這兩個阿飛，恨他們打了自己，恨他們威嚇了龍彩靚，更恨他們把這美好的良宵破壞，因爲這是一個值得紀念的晚上。

那兩個阿飛被打得落花流水，但卻不敢叫，因爲自己做了爲非作歹的事，叫出來無用。

不過省得朱子照擔心。那幾個人，既然把人抓到，就該送走才對。可是他們，只顧趕一時之快，忘記應該採取的步驟。

這個娃趣的，可能是他們中的頭子，叫道：「吸，夠了，别鬧出人命。」

「就這樣放過他嗎？」那邊有人反問。

「沒有這樣方便放虎歸山，麻煩！先綁起他們，請他們捆曲一下，先做做「山大王」吧！」

朱子照更加懷疑起來，可是那姓梢的對朱子照說：「我的意思，是讓我們把這裏的事情辦完，再發落他們。」

（十三）

死巷

白飛鳴

一下間，羅天松的臉色變了，變得那樣蒼白，全身顫抖，呼吸急促……

羅富貴看了慌，儘管他像哥哥們一樣，希望這老頭兒死，但是當他見了這老頭兒那副樣兒，畢竟還是第一次，所以不免手足無措，心慌意亂。

「快……快把我推回屋裏去！」羅天松的聲音很低沉。

羅富貴既然毫無主意，只有聽從老頭兒的吩咐，一面推着輪車，一面大叫：「阿根叔……阿根叔，快來呀！」

阿根氣急敗壞地從屋內衝出來，一見羅天松的那副樣兒，嚷道：「又撞邪啦！」

阿根嘴裏雖然嚷嚷，但並不慌張，因爲羅天松的病發作起來，就是這個模樣，彷彿像在垂死掙扎一樣。只要他還有一口氣，就值不得大驚小怪。他幫助羅富貴將輪車推進屋裏，口裏不斷的嘟囔：「是不是呢？不安心養病，偏要亂跑，馬上就會出事。」

羅富貴幫助阿根把羅天松安頓上牀後，才透了一口氣，問道：「阿根叔，怎辦，要不要請醫生？」

「放心罷，沒有事的，讓他睡一會，就會好的。」

「這是怎麼一回事？」

「撞邪，……撞邪，你懂得撞邪嗎？」

羅富貴莫名其妙。其實阿根也莫名其妙，羅天松的病一發作，阿根就只能用這迷信的簡單概念來解釋。記得在七年之前，羅天松就是在一個晚上得病，忽然間奄奄一息，結果半身不遂。他不能理解羅天松得病的原因，但卻相信這和風水有關，因爲那一天，是隔壁那一幢大廈開工動土之日，羅天松就在這個花園裏，跟一個外國人吵了起來，吵得非常的劇烈。他們吵些什麼，阿根聽不懂。但是吵鬧的結果，阿根卻知道的。因爲羅天松像個鬥敗的公雞一樣垂頭喪氣。這一天晚上，阿根聽到羅富貴的媽的驚叫，知道老爺病了。這一病，羅家也就完了。事後得知，那個外國人，就是隔壁那幢大廈的業主，因此阿根得到了這個結論，老爺和那外國人吵架，一定是因爲那幢大廈的緣故。一旦一開工動土，把風水弄糟了，洩了龍氣，所以羅家衰落了。洩了龍氣，這還不止，因爲洩了龍氣，這幢大宅立刻充滿了邪氣，處處鬼影憧憧。（十七）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	12月7	東方
漢諾華爾	HANOVERLAND	南非	12月7	渣甸
龍寶丸	RYUHO MARU	神戶	12月7	大倫
忌連安	GLENEARN	英國	12月7	渣甸
功隆丸	KORYU MARU	日本	12月7	永泰
高吉林	KERGUELEN	日本	12月7	沙嗜
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	新加坡	12月7	東方
最上山丸	MOGAMISAN MARU	新加坡	12月7	大阪
建國	CHINKOA	波斯灣	12月7	鐵行
高征丸	KOSEI MARU	日本	12月8	泛洋
東榮	EASTERN HONOUR	日本	12月8	天祥
力打隆	NEDER RHONE	日本	12月8	渣華
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	12月8	大工
金鵝	GOLDEN SWAN	曼谷	12月8	偉岸
興隆	HSING LUNG	日本	12月8	東洋
山福丸	YAMAFUKU MARU	日本	12月8	三利
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	12月8	海聯
東明	EASTERN ARIAKE	神戶	12月8	大倫
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	紐約	12月8	美輪
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	日本	12月8	渣甸
力圖丸	NITTOU MARU	日本	12月8	太平
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	日本	12月8	大阪
三上山丸	MIKAMISAN MARU	日本	12月8	中央
荷沙迪亞	HOLSATIA	歐洲	12月8	捷成
東方神駒	ORIENTAL DESPATCHER	高雄	12月8	港郵
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市基隆	12月8	總統
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	日本	12月8	緯經
三崎丸	MISAKI MARU	日本	12月8	日郵
茱利達	JURATA	歐洲曼谷	12月8	天祥
	ABASIN	喀拉蚩新加坡	12月8	東方
聖斯路	ST. ISIDRO	檳城	12月9	大倫
烏于達	UGANDA	日本	12月9	渣甸
拜倫	LORD BYRON	日本	12月9	大阪
青葉山丸	AWOBASAN MARU	新加坡	12月9	大阪
捷瑞	CHITRAL	澳洲馬尼拉	12月9	鐵行
幸松丸	KOSHO MARU	日本	12月9	東洋
利達馬士基	LEDA MAERSK	馬尼拉	12月9	捷成
大偉達	TRAVIATA	英國	12月9	多利順
那拉	NARA	日本	12月9	沙嗜
雲露華	FLORIAN CEYNOWA	歐洲曼谷	12月10	天祥
伊勢丸	ISE MARU	基隆	12月10	日郵
丹地	M.M. DANT	曼谷	12月10	渣甸
施嘉	SHILKA	印度曼谷	12月10	非士高
光榮櫻花	GLORY SAKURA	神戶	12月10	大倫
復青	UNION EVERGREEN	日本	12月10	道濟
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	日本	12月10	川崎
第一熊幸丸	KUMASACHI MARU No.1	日本	12月10	嘉倫
多路豐	TOLOFON	馬尼拉	12月10	太古
太榮丸	TAIEI MARU	日本	12月10	泰山
巴士拿	BASRA	日本	12月10	寶隆
海利	HOI LEE	婆羅洲	12月10	嘉南
東方佳人	ORIENTAL LADY	高雄	12月10	港郵
百丹士泰	BADENSTEIN	馬尼拉	12月10	捷成
銀洋丸	GINYO MARU	日本	12月10	東方
廣西	KWANGSI	曼谷	12月10	太古
麗德嘉	LITIJA	[illegible]	12月10	夏利
士打杜波	STRAAT TALBOT	日本	12月10	渣華
蘇娜	SULA	日本	12月10	非士高
士打谷	STRAAT COOK	紐西蘭馬尼拉	12月10	渣華
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	英國	12月10	渣甸
萊興	REBECCA	西貢	12月10	順昌
寶順安	BUSUANGA	歐洲	12月10	寶隆
總統	PRESIDENT	馬尼拉	12月11	萬邦
寶運	BONATRADE	印尼	12月11	盟非
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	日本	12月11	大阪
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	12月11	捷成
拉士馬士基	LARS MAERSK	波斯灣	12月11	捷成
黑天鵝	BLACK SWAN	日本	12月11	渣甸
建興	KIN HING	台灣	12月11	建華
普羅米修士	PROMETHEUS	日本	12月11	太古
第11高砂丸	TAKASAGO MARU No.11	日本	12月11	海聯
不來梅丸	BREMEN MARU	歐洲	12月11	大阪
東月	EASTERN MOON	新加坡	12月11	渣甸
捷斯露琪	GJERTRUD BAKKE	曉喃	12月11	鐵行
渣拿班基	JALAPANKHI	新加坡	12月11	華林
平洋丸	HEIYO MARU	日本	12月11	日郵
明城丸	MEIJYO MARU	日本	12月11	大阪
攝津丸	SETTSU MARU	日本	12月11	日郵
多威	TOURVILLE	歐洲	12月11	沙嗜
成功	SENG KONG	婆羅洲	12月12	聯順
安道士	ANDROS	澳洲	12月12	萬邦
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	新加坡	12月12	大阪
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	12月12	多利順
銀洲	NGAN CHAU	新加坡	12月12	香島
	DEUCALION	英國	12月12	太古
明達	UNION BRENDA	婆羅洲	12月12	海聯
奎松總統	P.PRES.QUEZON	馬尼拉	12月12	美邦
伊利珍尼絲	EURYGENES	美國馬尼拉	12月12	美廸
花蓮	HUALIEN	新加坡	12月12	利通
埃打滸	IDAHO	美國	12月12	渣甸
能代丸	NOSHIRO MARU	基隆	12月12	日郵
班德谷	PANDO HEAD	英國	12月12	鐵行
金隆丸	KINRYU MARU	日本	12月12	永泰
利諾士	TRENEGLOS	新加坡	12月13	港郵
追風丸	OIKAZE MARU	日本	12月14	東洋
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	12月15	捷成
加利沃	KALEMYO	新加坡	12月16	新興行
露芬蘭	DON RUFINO	日本	12月18	華林

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊德	BENDRARG	漢堡倫敦	12月8	邊行
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	鹿特丹	12月9	美輪
高征丸	KOSEI MARU	漢堡歐洲	12月10	泛洋
力打隆	NEDER RHONE	安特衛普歐洲	12月10	渣華
伊勢丸	ISE MARU	地中海	12月11	日郵
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	12月11	緯經
那拉	NARA	馬賽歐洲	12月11	沙嗜
百丹士泰	BADENSTEIN	漢堡歐洲	12月11	捷成
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	12月12	寶隆
普羅米修士	PROMETHEUS	利物浦	12月13	太古
攝津丸	SETTSU MARU	歐洲	12月13	日郵
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦鹿特丹	12月14	美廸
拉必都	RAPIDO	意大利	12月15	港海
班德谷	PANDO HEAD	倫敦漢堡	12月16	鐵行
美國百靈	AMERICAN LARK	鹿特丹	12月17	美輪
大安	TARN	漢堡歐洲	12月17	寶隆
皮利路士	PELEUS	利物浦	12月18	太古
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	12月20	捷成
忌連路高	GLENOGLE	倫敦漢堡	12月21	渣甸
意大利丸	ITALY MARU	漢堡歐洲	12月21	緯經
邊溫諾	BENVANNOCH	倫敦不來梅漢堡	12月21	邊行
千利達	TRINIDAD	漢堡歐洲	12月24	寶隆
運高時	VAUCLUSE	倫敦漢堡	12月24	法郵
美國山貓	AMERICAN LYNX	鹿特丹	12月24	美輪
馬芝安	MACHAON	利物浦	12月25	太古
荷沙迪亞	HOLSATIA	漢堡歐洲	12月25	捷成
高士打吉	KLOOSTERKERK	歐洲	12月26	渣華
班德普	PANDO POINT	漢堡倫敦	12月26	鐵行
柏拉天奴	PALATINO	意大利	12月28	天祥
海王藍寶	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	12月30	福來
茱利達	JURATA	歐洲	12月30	天祥
邊威奇	BENVRACKIE	利物浦	12月30	邊行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
途利怡美利	MAKEVERETT	加爾各答	12月7	福來
安城	KOTA SELAMAT	紅海	12月8	太平
青洲	TSING CHAU	波斯灣	12月8	香島
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	科威特	12月9	渣甸
三崎丸	MISAKI MARU	吉大港科倫坡	12月9	日郵
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	加城仰光	12月12	大阪
蘇娜	SULA	馬德拉斯	12月12	非士高
能代丸	NOSHIRO MARU	紅海	12月13	日郵
律地亞	NUDDEA	波斯灣	12月15	鐵行
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	卡拉奇波斯灣	12月16	[illegible]
加利沃	KALEMYO	仰光	12月17	新興行
[illegible]	STAR BELLATRIX	波斯灣	12月18	福來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加城仰光	12月19	福來
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	12月23	大阪
最上山丸	MOGAMISAN MARU	[illegible]	12月24	大阪
坪洲	PING CHAU	紅海	12月31	香島

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
金寶來丸	CANBERRA MARU	星洲	12月7	永泰
美上美	SUSANNE	曼谷	12月7	振盛行
海隆丸	KAIRYU MARU	新加坡	12月7	嘉倫
基隆	KEELUNG	西貢	12月7	利通
東星	TONG SING	新加坡馬六甲	12月7	騏順
威伯隆	WAIBALONG	印尼	12月7	盟非
多倫達	TURANDOT	曼谷	12月8	多利順
武友丸	TAKETOMO MARU	新加坡	12月8	東方
海星	HOI WONG	新加坡詩巫	12月8	捷順
多瑪高	TOMAKO	印尼	12月8	通裕
功隆丸	KORYU MARU	曼谷	12月8	永泰
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉詩巫	12月9	大工
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生港	12月10	天祥
金港	GOLDEN HARBOUR	新加坡	12月10	源源
偉那富納	WAJABULA	印尼	12月10	通裕
金鵝	GOLDEN SWAN	曼谷	12月10	金榮
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	12月10	海聯
寶威	PALVIA	雅加達望加錫	12月10	盟非
大偉達	TRAVIATA	星巴	12月10	多利順
聖斯路	ST. ISIDRO	馬尼拉	12月11	大倫
復青	UNION EVERGREEN	曼谷	12月11	道濟
太榮丸	TAIEI MARU	新加坡	12月11	泰山
第一熊幸丸	KUMASACHI MARU No.1	新加坡	12月11	嘉倫
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	12月12	捷成
萊興	REBECCA	西貢金邊	12月12	順昌
海利	HOI LEE	山打根斗湖亞庇	12月12	嘉南
建興	KIN HING	西貢	12月13	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	12月13	順昌
金隆丸	KINRYU MARU	新加坡巴生	12月13	永泰
第11高砂丸	TAKASAGO MARU No.11	新加坡	12月13	海聯
成功	SENG KONG	婆羅乃	12月14	聯順
明達	UNION BRENDA	婆羅乃	12月14	海聯
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡	12月14	大阪
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	12月15	盟非
萊興	MONICA	曼谷	12月16	順昌
勝隆丸	SHORYU MARU	古晉詩巫	12月16	海聯
依福	ERFURT	雅加達泗水	12月16	東方
追風丸	OIKAZE MARU	新加坡	12月16	東洋
日邦丸	NIPPO MARU	大南	12月17	東洋
露芬蘭	DON RUFINO	馬尼拉	12月19	華林
協安丸	KYOAN MARU	馬尼拉	12月19	中央
交和丸	KOWA MARU	新加坡	12月20	東洋

上海·青島·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝利旺	TJIIWONG	新港	12月19	渣華

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
田中怡美利	TAMURAEVERETT	日本	12月7	福來
寶來丸	HORAI MARU	日本	12月7	日郵
力高	REGO	日本	12月7	大成
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	12月7	福來
漢諾華爾	HANOVERLAND	日本	12月8	渣甸
海隆	HAI LONG	基隆	12月8	東海
建國	CHINKOA	日本	12月9	鐵行
茱利達	JURATA	日本	12月9	天祥
華國	HWA KUO	基隆	12月10	東海
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	12月10	福來
雲露華	FLORIAN CEYNOWA	日本	12月10	天祥
施嘉	SHILKA	日本	12月11	非士高
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	日本	12月12	渣甸
東月	EASTERN MOON	日本	12月13	渣甸
三大利	STA. MARIA	神戶橫濱關島	12月13	偉岸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
得利惠維	TREVAYLOR	南非	12月7	渣甸
高吉林	KERGUELEN	西南非	12月9	沙嗜
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	西非	12月9	大阪
拜倫	LORD BYRON	南非	12月10	大阪
烏于達	UGANDA	東非	12月10	渣甸
黑天鵝	BLACK SWAN	南非	12月12	渣甸
士打杜波	STRAAT TALBOT	東非	12月12	渣華
明城丸	MEIJYO MARU	東非	12月12	大阪
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	西非	12月12	川崎
平洋丸	HEIYO MARU	東非	12月13	日郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西南非	12月16	捷成
莎娜	SAHAR	西南非	12月16	新興行
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	12月22	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
和士達	WORCESTERSHIRE	紐約	12月7	川崎
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	墨西哥灣	12月7	大阪
大鵬二號	TA PENG No. 2	朗非路溫哥華	12月7	大倫
芬景	FERNVIEW	溫哥華	12月7	多利順
德健亞	DEGANYA	紐約波士頓	12月8	新興行
力圖丸	NITTOU MARU	美國	12月8	太平
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州	12月9	美輪
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	加州溫哥華	12月9	東方
東方神駒	ORIENTAL DESPATCHER	洛杉磯	12月9	港郵
中國熊	CHINA BEAR	加州	12月9	太平洋
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約哈利法克斯	12月10	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	12月10	總統
丹地	M.M. DANT	西雅圖溫哥華	12月11	渣甸
多利多	TOREADOR	加州溫哥華委內瑞拉	12月11	多利順
麗德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	12月12	夏利
多路豐	TOLOFON	美國	12月12	太古
險岡山丸	OTOWASAN MARU	美國	12月12	太平
渣拿班基	JALAPANKHI	加州溫哥華	12月13	華林
奎松總統	P.PRES. QUEZON	紐約	12月13	美邦
捷斯露琪	GJERTRUD BAKKE	溫哥華	12月13	鐵行
埃打滸	IDAHO	加州	12月13	渣甸
邦斯華利	BRONXVILLE	紐約波士頓	12月14	多利順
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	加州	12月14	總統
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	12月14	美廸
山昭丸	YAMAAKI MARU	紐約	12月14	山下
青雲丸	SEIUN MARU	墨西哥灣加勒比海	12月14	日郵
東方佳人	ORIENTAL LADY	紐約	12月15	港郵
百高	BURGO	美國	12月15	太平
香港觀察	H.K. OBSERVER	溫哥華	12月15	港郵
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約	12月15	捷成
翠雲	TSUI YUNG	洛杉磯三藩市	12月16	港郵
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	12月16	總統
比亞士總統	PRES.PIERCE	紐約	12月16	總統
利諾士	TRENEGLOS	南美	12月17	港郵
美國百靈	AMERICAN LARK	加州	12月17	美輪
台壽	TAI SHOU	洛杉磯朗非路	12月18	順利

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	12月7	渣甸
捷瑞	CHITRAL	澳洲	12月11	鐵行
士打谷	STRAAT COOK	紐西蘭	12月12	渣華
安道士	ANDROS	澳洲	12月14	萬邦
廣西	KWANGSI	澳洲	12月16	太古
士打多朗加	STRAAT TAURANGA	澳洲	12月20	渣華
士打金巴蘭	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	12月23	渣華
美露士	MILOS	澳洲	12月26	福來

台灣省海域資源屬中國
任何掠奪都是犯我主權

貴州成批製造的「烏江」牌汽車

在偉大領袖毛主席「備戰、備荒、爲人民」的偉大戰略方針指引下，中國西南地區貴州省工業交通戰線的廣大工人、幹部和技術人員，自力更生製造成功載重四噸的「烏江」牌汽車，結束了貴州不能生產汽車的歷史。（新華社傳真照片）

金邊右派暴行親睹記

——一個柬埔寨華僑學生

前些時在某報上看到一篇以「聳驚世界的三一八事變」爲題的文章，爲了吹捧金邊朗諾僞政權的「德政」而胡言亂語。我就以親身經歷或目睹耳聞的事實，來揭露在「三一八事變」前後朗諾反動集團叛賣柬埔寨的陰謀。

今年三月初，柬埔寨國家元首施亞努親王爲了治病出國（目標是法國），而正在法國留醫的柬埔寨「救國」政府首相兼國防部長朗諾却乘了這個機會匆匆回國。當時柬埔寨的局勢顯得混亂，國內走私猖獗，出現五百元僞鈔，而政府內部的兩派（中立與親美）鬥爭已隱隱可睹，政治局面已湧現出不穩定的暗潮。

柴楨省上演的示威醜劇

朗諾一回到金邊，戲便開場了。三月八日，首先點燃正在英勇抗美救國戰鬥的越南人民身旁的一顆炸彈——柴楨省的「反越共侵略大示威」。柴楨省的「披頭士」之流和流氓相勾結，在命令下開創流氓「大示威」的新紀元。這些豺狼似的暴徒，在親美集團的收買指揮下，乘機混水摸魚，於瘋狂叫嚷「打倒越共」、「越共侵略軍立即撤出柬埔寨」的口號聲中，搗毀了越僑商店，搶劫越籍僑民的財產。在他們的眼中，越僑就是「越共」。他們恨不得把這些「越共」在柬埔寨所持有的一切吞去，致去，以表示反對「越共的侵略」。而隊伍中的暴徒更强姦了越僑婦女。除了沒有「消滅」「越共」之外，對「越共」的任何進攻他們都做到了。

誰是醜劇的導演？

在法西斯的暴行之後，出現了短暫的平靜，給人們一個靜靜回想的機會：這次「示威」是誰出的主意？「示威者」的「怒」從何而來？……大家都心照不宣。

只有金邊的報紙在「示威」後的第二天，公然狂叫狂呼道：「柬埔寨人民覺醒了！」「柴楨省的同胞站起來了！」金邊的報紙竭其所能鼓吹「柴楨同胞的偉大精神」，大聲叫嚷「越共侵略者一定失敗」，有意挑撥全國人民「學習柴楨同胞的愛國行動」。……金邊報紙的「愛國」宣傳到了不可比擬的「狂熱」地步！

三月十一日過後幾天，我在學校聽聞一位同學反映說：「一個柬埔寨學校的學生說，三月十一日那天，他們照常到學校上課。當他們進入課室後，校長親自指示他們把書包放下，到室外的操場上集合。當時全體同學莫名其妙，但却沒有人敢出聲發問。隊伍集中完畢，校長拿來標語並致訓道：『……越共侵略我們國的領土，在邊境一帶殺害我國同胞，我們應該學柴楨同胞那樣，站起來反抗越共侵略者，……今天，設在我國境內的北越和越共使館都是越共侵略者的庇護所，我們應該把越共侵略者趕回去。……』因此學生們便到『越共』的使館去『顯示他們的力量』。」

叫人痛心的一幕

回過頭去看三月十一日。那天中午，我們帶着爲戰友哀傷的心情，帶着革命暫時受挫折的心情，帶着憤怒的心情，到那示威者「顯示過力量」的地方。看見越南南方民族解放陣線駐金邊大使館和越南民主共和國駐金邊大使館及參贊部之前，濃煙滾滾，火勢逼人。看，使館內玻璃窗破碎了，新聞稿件、連同新聞紀錄電影菲林散滿地，床鋪被折斷，被扯破了的枕頭裏的棉花隨風輕飄，「越共侵略者立即撤出柬埔寨」的標語掛在樓上的欄杆；使館外面的馬路上，三輛以上的汽車變成爛鐵，將化成灰燼，連路旁的小樹都塗上了一層墨粉。兩個使館及參贊部至少有十一輛汽車被摧毀，新聞稿件遭受蹂躪得難以形容。看到這種場面，我的眼睛幾乎噴出火來，燃燒着的火刺激我的眼睛，令我難以忍受，可是四周的空氣壓縮着，我要鎮靜下來。……（上）

大兵反戰報紙大觀

——美國軍隊在解體中　之十三

龔念年

東翻西看集

在美軍士兵反對侵略戰爭、反對五角大樓的運動裏，反戰報紙如雨後春筍般出現，是一項重要的發展。

反戰士兵們對此有了正確認識。他們說，「筆與槍都有巨大力量。」軍隊裏的反戰報紙的確表現出了這一點。

最初的反戰報紙共有三份。一份是「鐐銬」報（The Bond），一份是「越南大兵」報（Vietnam GI），另一份叫作「盟友」報（The Ally）。這三者是誰先出版，一時尚無定論。一說是「鐐銬」報，一說是「越南大兵」報。不過，孰早孰晚，並不是關鍵性問題。它們自一九六七年底及一九六八年初相繼出版以來，不僅發行逐漸普及，而且極受注意。這一點，才是真正的關鍵。

現在，這三份反戰報紙已經成爲最大的三份反戰報，規模初具。從它們的發展過程來看，這些報紙的創辦人是一定經過不少風險的。

這些報紙的風格並不相同，有的激進，有的穩健；有的公開打出反對侵略越南戰爭的旗號，有的則要求士兵享有士兵權，要求軍隊內部的民主化。但無論怎樣，它們都帶有反對政府、反對軍事當局的色彩，反映出美國軍隊裏的反戰、厭戰氣氛。

最重要的一點是，多少年來，軍隊內部的真相、前線士兵的真正感受，從來無法在美國國內的資產階級報紙上報道出來。這三份報紙一出，美國大兵覺得它們在言論上多少合乎自己心意，在報道上也供給了各個基地之間的士兵動態、前線作戰的真正情況，所以表示歡迎。

但是，這三份報紙並不是基地或前線的現役軍人開辦的。所有的編輯、發行業務，都是由被開除或離隊的美國大兵主理，出現在報紙上的編者名單也都附有「原一等兵」、「原二等兵」的銜頭。「鐐銬」報的編輯人員，就包括創辦美國「士兵工會」的斯達待。他是被五角大樓以「不名譽開除」的處分開除的，這個處分就更加激起了他的鬥志。

由於報紙是在基地外面出版的，因此，軍方雖然千方百計禁止士兵閱讀，不許士兵持有，甚至訂出規章對閱讀者進行迫害，但報紙還能繼續出版，甚至擁有海外發行機構。至於有關編輯人員在基地外面所遭受到的恫嚇、威脅，報紙業務所遇到的阻撓和困難，那是中央情報局的特務幹的「好事」，屬於另外的「業務範圍」了。

除了這三大反戰報紙之外，各基地附近也有以當地基地大兵爲對象的地方反戰報紙。如果說三大反戰報紙是經線，那麼地方報紙就是緯線，這就編織成了美國的反戰報紙網。

地方性的反戰報紙，有時更受本基地士兵歡迎。因爲它把本地情況報道得更詳盡，令閱讀者更感到親切，認識到自己的身邊問題。不用說，基地裏的新聞材料，都是基地裏的反戰士兵提供出來的第一手東西。

這些地方反戰報紙，到底有多少家，很難統計，因爲它們時出時停，並不定期。基地風聲緊了，就偃旗息鼓一個時期，鬥爭的條件轉好了，就重整旗鼓，再行出版。但是，大致統計起來，有七十家之多。（珍芳遜及馬克萊琅今夏的報告說明是五十五家，但未包括國外。）

在亞洲發行的美兵反戰報紙也有不少家。比較大一些的有「打倒營棚者」報的亞洲版，和「爲和平殺人？」報。前者是在美國出版的，但有了海外版；後者是駐在日本的美軍士兵編輯的。在日本、冲繩、南朝鮮的美軍基地，也都各有當地的反戰報紙出版。

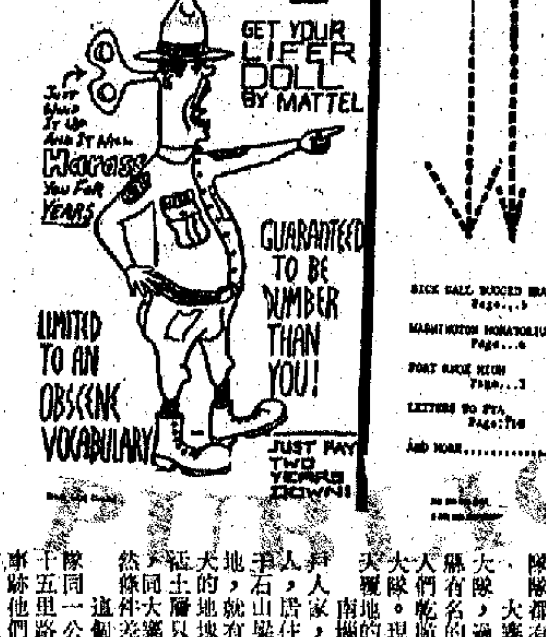
至於印刷方式，也各有不同。有的是比較整齊的印刷品，規模相當於小型報紙，有的則是蠟板紙油墨印刷。但更加顯示了編輯人員困苦的條件和努力。

這些報紙的內容，有報道、有照片和漫畫。附圖介紹的是「娛樂、旅行、冒險」報的封面。[illegible]

[illegible]……在反戰報紙問題上，情況也正是如此。

[illegible]所有這些反戰報紙，都在[illegible]。根據法律，美國軍隊中的私人財產，是不能沒收的。這些反戰報紙開頭出現時，軍方每遇到這些報紙就加以沒收，對持有者加以處罰，後來，經過多次鬥爭，這一現象才獲得初步改正。陸軍軍務局發表的「關於士兵提出異議問題」的通知書中，被迫明確規定不許在基地內編輯、印刷報紙，却可以在基地內持有反戰報紙。話雖如此，基地的司令官總會有另外的辦法對閱覽反戰報紙的士兵加以迫害。因此，反戰報紙大半還是屬於地下新聞，等閒不在基地內公開傳遞。

反戰報紙，是反戰士兵的一種武器，它的出現，對於美軍的解體起着很大作用。儘管它們時出時隱，美軍當局却大感頭痛，不斷使用各種手段加以迫害。然而，壓迫越大反抗便越大，這是一個不可改變的規律。



美軍反戰報「娛樂、旅行、冒險」的封面

饒平人艱苦創業

方土志

圖：陳全　文：道明

廣東饒平縣，東與福建接壤，南臨洶湧奔騰的南海。這裏是宋末陳璧娘抗擊元兵的古戰場，今爲對美蔣反動派鬥爭的前哨。

過去，饒平是七年才收三造糧的極端貧瘠的地方，全縣三分之一的耕地是海灘沙田，非碌常遭風沙、海潮襲擊；另三分之一的耕地，分布在深山溝和荒禿坡，經常遭水旱之害；縱貫全縣的黃岡河源流短少，沿岸土地三日無雨鬧旱災，一場暴雨田變海。風、沙、水、旱「四大害」齊全，因此饒平一直被人們稱爲「窮酸窟」。

可是在解放後，饒平一切都變了。一個以湯溪水庫爲骨幹連結其他水庫的長藤結瓜式的水利灌溉網已經形成了；一條長達六十華里的海堤築成了，在廣闊的沙灘上，一條長三十多華里的防護林帶也造成了。饒平廣大社員羣衆發揚「一不怕苦，二不怕死」的革命精神，戰窮山，鬥惡水，填南海，造良田，艱苦創業，奮戰十數年，終於把饒平的「窮酸」一掃而光，「窮酸窟」變成了米糧川。

目前，一條比過去十多年圍海總面積大一倍多的海堤，又正在緊張地修築，不久的將來，黃岡河口洶湧的海濤，行將變成翻滾的稻浪。是誰在南海之濱創造這些奇跡？是饒平人。饒平人與大自然進行艱巨的搏鬥，實現自己的理想，這使人憶起毛主席說的一段話：「世間一切事物中，人是第一個可寶貴的。在共產黨領導之下，只要有了人，什麼人間奇跡也可以造出來。」

美入口限制損害港工業

鄭頌民

今年九月，美國的輸入總值爲三十五億二千八百萬美元，其中香港製品輸美的數值，僅爲九千萬美元，即只佔美國輸入總值百分之二點五。港貨在美國市場的地位微不足道，於此可見。

但是，現在美國的參衆兩院，既要限制香港的毛織品和人造纖維紡織品入口，又要限制香港的不銹鋼刀叉和鋼筷，據說尼克松政府也企圖設立入口限額。其中特別是限制毛織品和人造纖維紡織品入口的「米爾斯法案」，如一旦實施，則這類港貨輸美的數量將被削減三分之一！

現在香港的製衣、紡織工業，共僱用工人廿三萬餘名，是支持香港經濟的兩門主要工業。如果產品輸美數量被尼克松政府的限制措施削減三分之一，勢必使香港經濟受到嚴重的、連鎖性的不利影響。

從去年八月到今年十一月，美國的經濟危機已持續了十六個月，成爲戰後歷時最長的一次經濟危機，目前仍在加深發展之中。受此影響，今年香港多種棉織品、毛衫、洋服、象牙雕刻品、遊艇、家用鋁製品……等輸美均已減退。目前假髮廠、電子廠接入的輸美訂單，更比去年同期銳減三、四成。這都是美國經濟危機蔓延香港的一些例證。

經濟危機越甚，就越要擴大限制入口，加緊向外轉嫁困難。尼克松政府就是這樣欺負香港工商業者的。

有數得計

熱風冷雨

冰天

彈性詞令

尼克松宣稱駐歐美軍不減，不減並不等於不增也。

有瓦遮頭

新界有蓬蓋棲宇，有被罰危險。看來只有穴居野處最爲保險。

出柙猛虎

警方擬增購拖車千具，行見流動老虎破欄通街橫衝直撞。

美利堅帝國

（法）克勞德·儒里安　著　年　譯

六一、文化帝國主義

美國這一軍事指導計劃，其實是供應各種軍用品給在危地馬拉的美國軍事顧問團。例如，在一九六七年時，就送去了三架直昇飛機給危地馬拉軍隊追剿游擊隊。

曾在訓練美洲國家軍官的「美國軍事學校」畢業的拉丁美洲各國學員們，在受訓中，都試用過美國的武器。他們又從駐在本國的美國軍事顧問團團員的談話中，聽了不少吹噓美國武器的話。這樣一來，軍火買賣的交易便有了頭緒。然後，美國軍事顧問團「協助」指導當地軍隊的演習，使用的也是美國這些武器。拉丁美洲的軍官們，又有一批人被從政治的角度挑選出來，應邀到美國訪問，從五角大樓開始，參觀各重要軍事設備和軍火廠。

當這些軍官們參加了推翻經過選舉產生的合法政權而使用他們的軍隊時，他們深深知道，只要新政權不對「共產主義」示弱，就可以得到美國政權的信任和友好。美國國務院對於新政權，也許要拖上幾天，也許要表示一下形式上的批評。然而，過了幾個星期之後，總會按照一個老規矩來辦事。這個老規矩，就是美利堅帝國的規矩；美利堅帝國完全明白，自己的存亡，是與這些軍事機構的有效程度息息相關的。

×　×　×

美利堅帝國在強大的軍事機構保護之下，輸入廉價原料，輸出資本，有利的再投資可以回收新的利潤。然而，它對此還不滿足。美利堅帝國還知道，頭腦會比油田賺得更多的美元。而且，前文已經提到，美利堅帝國深深知道，在美國國民總收入的每十四美元裏，有一美元是來自外國，而萬國商業機器公司（IBM）却比這個比例高出三倍。科學和文化是美利堅帝國的自詡的一部分，也是美利堅帝國的財富和力量的主要來源之一。

美國對於自己的科學和文化，一定是要自詡的。因爲長期以來，很多美國人對於擁有龐大文化遺產的有歷史的古國，一向抱有劣等感。

對於美國來說，設置在各外國的美國文化中心，與軍事基地有着同樣的重要性。爲了販賣美國軍火，美國電影的輸出便是必不可少的。美國，一邊輸入國外的原料，一邊喜歡國外的學者和技術人員入境。

文化帝國主義的原則，與經濟帝國主義、軍事帝國主義的基本原理，並沒有太大差別。文化帝國與經濟帝國、軍事帝國相同，主要根源在於它有一種慾念，也就是說，美國的社會不僅需要補有金屬、石油、熱帶產物等等，還存有對美術品、科學、文化的貪慾，只要有必要，就設法輸入。有時，也有輸出的必要，例如美國將影片賣給外國，爲了出版書籍、報紙而投資等等。

莎劇欣賞雜寫

金建

由五個演員組成的一個倫敦莎士比亞戲劇演出小組，在此間大會堂演出了兩場。由於新鮮，吸引了一些人的注意。這個小組，名爲「莎士比亞戲劇欣賞」，演出了四個莎劇片斷，演出是在既無其實佈景，也無各種其實道具和服飾下進行的。因此，純粹屬於戲劇朗誦和戲劇表演的「欣賞」。如果你好古成癖，那無話可說，否則：只落得個「悶極」二字。

節目包括「冬天的故事」五段；「奧賽羅」兩段；「哈姆萊特」四段（演出時只有三段，不知何故）；「第十二夜」七段；另加「威尼斯商人」一首古典歌謠和若干中世紀英國歌謠的演唱在內。他們以演爲主，夾雜一些與劇無關的歌曲，調節趣味，營造氣氛，……實際上是爲了千方百計引起觀衆的「思古之幽情」。

莎士比亞是英國資產階級文藝復興運動後期的代表人物。作爲人文主義者，他提倡資產階級的「人道」，追求人性解放，用以反對當時濃厚的封建觀念和中世紀歐洲社會統治地位的「神道」，反映了當時激烈地要求登上政治舞台的資產階級的政治願望，從階級分析看問題，莎士比亞筆下的若干典型人物，實質上是當時剝削階級的典型人物而已。

例如這齣戲演出的將軍奧賽羅，他有着野豹似的個性，但受着「狐狸」般的伊亞戈的挑撥，嫉妒之心像火燃燒，最後他殺了無辜的妻子苔斯德蒙娜，演出了一幕悲慘劇。

哈姆萊特是個丹麥王子，他立志報父仇，但又優柔寡斷，以裝瘋扮傻等手段以圖報復，最後也演出了一幕悲慘劇。

據說莎士比亞在這兩個人身上，塑造了兩種人性的典型：奧賽羅的嫉妬，哈姆萊特的優柔寡斷等；但這種「人性」云者，實質上都是剝削階級的階級性，是剝削階級的世界觀的反映而已。豈可拉到一般人身上來。

我們看莎劇中的這種種的關係，實際也是剝削階級之間的關係，在這種關係中出現的典型人物，實質上又都是剝削階級的典型人物而已。

這個戲劇演出的形式，一派古色古香。[illegible]他們當中一些人是從專演莎劇的「老域」劇團中出身的，演得還賣力。

再談「鐵血將軍巴頓」（Patton）

言若予

西窗影話

這部影片，對巴頓的「戰績」，用盡不知醜的吹捧，使一些對於二次大戰歷史不大熟悉的觀衆，以爲這個巴頓在二次大戰中不知建了多少了不起的軍功。

影片後部，進攻柏林的部分，美軍軍車上掛着這樣大幅的標語：「喂，艾克！你想打勝仗，快去找巴頓！」

最肉麻的部分，是影片拍了許多納粹德國高級指揮部的場面，通過納粹將士之口，來吹捧這個人物。在納粹高級指揮部中，派人專門負責研究巴頓，他們對巴頓的一舉一動都很關心。巴頓到了那裏，德軍指揮部就根據他的行蹤，來推測盟軍的戰略。有一次巴頓到開羅度假，德軍統帥就估計盟軍要在巴爾幹半島有所行動。巴頓到了英國，德軍統帥就估計由他來組織盟軍在加來（Calais）地區渡英法之間海峽的登陸。有一個鏡頭，隆美爾得到關於巴頓的情報，憂形於色，久久不語。部下問他怎麼辦，他憤然地說：「我要去消滅他，否則他就會消滅我。」在德軍總部檢閱文件之時，一個德國軍官找到一張巴頓的照片，還要讚他幾句，說他是一個「真正的軍人」，「了不起的戰士」。

影片用了諸如此類的手法，把巴頓捧得高過盟軍一切將領之上。好像在德軍統帥的心目中，只有巴頓一人，只怕巴頓一人。除此之外，影片還安排了幾個陪襯，如盟軍的最高指揮官艾森豪威爾元帥和蘇聯的朱可夫元帥，巴頓也要罵他們幾聲「狗娘養的」。

影片所以如此大捧巴頓，主要的是因爲他是一個收容納粹殘餘反共的反動透頂的軍人。實際上，巴頓在二次大戰的盟軍將領中，並不是什麼重要的角色。在二次大戰的戰史中，提到他的地方極少。他擔負的職務，只是在進攻柏林的戰役中，當了美軍第三軍的軍長。即使影片中最有力渲染的一次戰役，也只是那一次巴斯敦（Bastogne）的一次戰鬥，也是比利時東南邊境的一個小城，有部份美國軍隊在那裏被德軍所包圍。巴頓率領他的坦克部隊，在兩日內急行軍一百英里，解救了美國第一兵團約一萬八千人。顯然這不是一個有決定性的戰役。

他用兵的特點是善於快速推進，但他常不聽上級命令，孤軍深入，被敵人包圍殲滅。影片對他這一點，並不批判，反加讚賞，寫他在德國的戰場中，喃喃地說：「I Love It! I Do Love It!」

這算什麼？這簡直是和日本武士道一樣的對侵略軍國主義精神的[illegible]。

後進隊變先進隊

清源

提起大寨，現在不但全國人民都知道，連世界上許多人都熟識。但昔陽縣知道的人就不是那麼多了。而事實上大寨就是屬於昔陽縣的一個生產大隊。大寨，是偉大領袖毛主席提倡的一面紅旗。「農業學大寨」，是毛主席向全國人民發出的偉大號召。昔陽縣既然是大寨的所在地，自然更加要學大寨了。

一九六七年四月，昔陽縣革命委員會提出了一個響亮的口號：「一年建成大寨縣，三年、五年內把昔陽縣建成大寨式的縣！」現在，他們的奮鬥成功了，昔陽已成爲大寨式的縣。

從昔陽縣的變化中，有一個極其可喜的形勢，就是無論那種條件的公社和大隊，都在學大寨，趕大寨，社社、隊隊都有很大的變化。

大寨公社有個南堖大隊，過去是昔陽縣全縣有名的後進隊，所以人們乾脆叫它「難關」大隊。現在也發生了翻天覆地的變化。

南堖大隊有六十二戶人家，二百八十多口人，居住在三里多長的石山梁上。六百來畝土地，就有四千多塊，最大的地塊還不到一畝，最薄的土層只有二、三寸厚。然而同大寨大隊過去的自然條件差不多。

這個大隊和大寨大隊同一公社，相距只有十五里路。大寨的英雄事跡他們早知道，廣大貧下中農也很想學大寨，但由於這個大隊的領導權被掌握在走資派的手上，所以學大寨的運動多年來還是展不開。

一九六七年春天，南堖大隊黨支部新的支委會在階級鬥爭的暴風雨中誕生了。他們堅決貫徹毛主席關於「農業學大寨」的指示，領導羣衆掀起了學大寨的運動。狠抓階級鬥爭，[illegible]

南堖這個地方出門是山，不是爬坡就是下溝，盡是彎彎曲曲的羊腸小道，不要說馬車，就是連手推的小平車也沒法走。運輸全靠「兩肩扛」。村裏沒有一口井，吃水要到外村去挑。[illegible]

[illegible]由七個共產黨員和十三名社員組成的修路專業突擊隊，用了二十天時間，硬是在青石山上鑿起了一條五里長的盤山公路，解決了運輸用過多勞動力的問題。[illegible]

「冷漠」與「關心」

廣東先生

此時此地

最近，在「香港社會服務聯會」主持的一次觀塘社區發展研討會上，曾就觀塘的居住環境以及居民福利等問題作了研討。其結論是：「目前使人不滿意的情況之形成原因，是一般居民對其居住環境多漠不關心及對社會福利的冷漠態度。」

這是當日主講者所着重指出的一點。[illegible]

據說，觀塘是一個「新興之地」，自一九五六年闢爲工業區以來，十多年期間，人口幾達五十萬，「比之初期計劃的人口容數超出一倍」；因而帶來許多問題，除居住環境外，還有福利、教育、醫療、康樂、交通等等。

教育問題是目前的中小學位與龐大的人口不成比例，主講人不勝其感慨地說：「這是否符合適齡學子的需求呢？」一股「憂慮」的心情，溢於言表。

談到醫療問題，主講人說：「觀塘區雖有診所多間，但擁有五十萬人口的地區，竟無醫院設立，恐怕是世界紀錄！」但主講人又轉彎抹角地說，那等待已久、可有病床三百七十九張的一座醫院，可望於一九七二年底落成；但這醫院不是由居民的自發請求，而是一個宗教團體籌建的。所以主講者認爲，如果居民能關心到自己的健康，並提出此項服務的要求，相信觀塘區早就有了一間醫院了。他沒有責備負責當局不爲居民的健康着想，却責備居民不關心自己的健康，這五十板不輕也不重地打在居民的身上。

教育、醫療是談過了，福利、康樂又如何？有真知卓見者，早就知道是什麼一回事。主講人說：「經常我們有點輕微的成就便躊躇滿志」者，或許與福利、康樂之「輕微成就」有關。

目前，觀塘人口還在不斷增加，居住環境之惡劣勢將有增無減，與之俱來的交通問題，也將日見其緊迫。這些，都是有賴當局應該謀解決者。

一家報紙在報道此一新聞時，其標題着眼於「一般居民對福利居住環境置若罔聞」。[illegible]強姦民意，和主講者的意圖不謀而合。

健民國醫學院畢業
潮州跌打　陳志英
專治跌打傷科　折傷新舊患　風濕筋骨節痛
香港洛克道四一〇號　電話：七二七八八〇

普慶·珠江　京都·大華·金冠
今天十號映　歐洲公司出品　提妖降魔　打死不離
今天續映　鐵道衛士

利舞臺·海運
世界盃爭奪戰　一九七〇墨西哥

百樂門·[illegible]
今天四場仍映　奇妙三計謀　金剛
今天週末請早　觸目驚心　殺人夜

[illegible]都
今天五點半公映　情天血淚　五虎將　我又來也

南華·南洋·高陞
鐵花嬌娥　八荒英雄傳　火鳳狂龍　提督府　暫停　大妻經　野玫瑰
今天正場　鐵道衛士